

Tables de matières

1. Contrat de licence	5
2. Système requis	8
3. Références produits	9
4. Dispositifs compatibles	9
4.1 Appareils de mesure / comptage	9
4.2 Appareils sans données de mesure / comptage	10
5. Langues disponibles	10
6. Opérations préliminaires	11
7. Mise en œuvre	11
7.1 Matériel requis	11
7.2 Installation	11
7.3 Clé de protection	13
7.4 Mise à jour du logiciel	14
7.4.1 Procédure de mise à jour avec une connexion Internet	14
7.4.2 Procédure de mise à jour sans connexion Internet	16
7.5 Modification de la langue du logiciel	18
7.6 Paramétrage	19
7.7 Schéma de connexion - Utilisation normale	19
7.8 Configuration LAN de l'ordinateur - Adresse IP automatique	20
7.9 Procédure de configuration de l'installation électrique dans le Logiciel - "Configuration du système"	22
7.9.1 Configuration des Passerelles et Dispositifs	23
7.9.2 Configuration des Circuits, Zones de Mesure et Tableaux électriques	33
7.9.3 Configuration du Coût des consommations	39
8. Utilisation	40
8.1 Accès	40
8.1.1 Droits d'accès	40
8.1.2 Créer un nouvel Utilisateur	41
8.1.3 Modifications des droits d'accès	42
8.1.4 Procédure de déconnexion	43
8.2 Pages d'affichage des données	44
8.2.1 Dispositifs	44
8.2.2 Consommations	48
8.3 Historiques des consommations	56
8.3.1 Option des fichiers CSV	56
8.3.2 Gestion des fichiers CSV	58
8.4 Téléchargement et rapport	61
8.4.1 Téléchargement données	61
8.4.2 Rapport	64
8.5 Changement de la date et de l'heure sur l'ordinateur	68

Tables de matières

9. Sauvegarde et Restauration	69
9.1 Procédure de sauvegarde	69
9.2 Procédure de restauration	71
10. Types de réseaux et modalité d'accès	73
10.1 LAN/Intranet	73
10.1.1 Ports	73

1. Contract de Licence

AVIS À L'UTILISATEUR:

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE AVANT D'UTILISER LE LOGICIEL (DEFINI CI-APRES).

CECI EST UN CONTRAT DE LICENCE CONCLU ENTRE VOUS-MEME (ci-après "VOUS") ET LEGRAND SNC (ci-après "LEGRAND") DONT LE SIEGE SOCIAL EST 128 AVENUE DU MARECHAL DE LATTRE DE TASSIGNY 87045 LIMOGES CEDEX. EN OUVRANT L'EMBALLAGE SCELLE, EN CLIQUANT SUR LE BOUTON "J'ACCEPTÉ" OU "OUI" OU EN INDIQUANT AUTREMENT VOTRE ACCORD ELECTRONIQUEMENT OU EN PROCEDANT AU CHARGEMENT DU LOGICIEL, VOUS ACCEPTEZ LES CONDITIONS DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE.

SI VOUS N'EN ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS, NE FAITES PLUS AUCUNE UTILISATION DU LOGICIEL ET CONTACTEZ VOTRE FOURNISSEUR OU LE SERVICE CLIENTELE DE LEGRAND POUR LES INFORMATIONS RELATIVES AUX MODALITES DE REMBOURSEMENT DU PRIX QUE VOUS AVEZ PAYE CONFORMEMENT AUX CONDITIONS GENERALES DE VENTE LEGRAND.

1. DEFINITIONS

Le terme "Logiciel" désigne:

- (a) tout le contenu des fichiers de l'applicatif fourni soit sous forme de fichier avec clé ("Energy Management Software") soit sous forme de Web serveur ("Energy Manager Web Server");
- (b) les fichiers ou documents écrits explicatifs associés correspondants (la "Documentation"), les polices de caractères et tout emballage du produit;
- (c) toutes les mises à niveau, versions modifiées, mises à jour, ajouts et copies du Logiciel, s'il y a lieu (ci-après dénommés collectivement les "Mises à Jour").

Le terme "Utilisation" désigne l'accès au Logiciel, son installation, son téléchargement, sa copie ou tout autre avantage tiré de l'utilisation de ses fonctionnalités conformément à la Documentation.

2. DROITS D'UTILISATION DU LOGICIEL

2.1 Licence

Le présent contrat est un contrat de licence.

LEGRAND vous concède un droit non exclusif et non cessible d'utiliser le Logiciel selon les conditions et modalités définies ci-après.

2.2 Droits et obligations

Vous êtes autorisé à:

- Utiliser une copie du Logiciel sur un seul ordinateur. Si un plus grand nombre de copies et/ou de nombre d'ordinateurs est indique dans la Documentation ou dans les documents spécifiques relatifs à la transaction que vous a remis le distributeur ou le revendeur agréé auprès duquel vous avez acheté le logiciel, vous pouvez utiliser le logiciel conformément à de telles spécifications;
- Faire une copie de sauvegarde du Logiciel ou copier le logiciel sur le disque dur de votre ordinateur et conserver l'original en tant que sauvegarde;
- Utiliser le logiciel en réseau, à condition que vous déteniez une copie sous licence du Logiciel pour chaque ordinateur pouvant y accéder par le réseau;

1. Contract de Licence *(suite)*

2.2 Droits et obligations *(suite)*

- Transférer définitivement tous les droits sur le Logiciel qui vous sont concédés en vertu du présent Contrat de Licence à toute personne ou entité, à condition que vous ne conserviez aucun exemplaire du Logiciel et que le bénéficiaire de ce transfert accepte les dispositions du présent Contrat de Licence. Le transfert partiel de vos droits dans le cadre du présent Contrat de licence n'est pas autorisé. Par exemple, si la documentation applicable vous donne le droit d'utiliser plusieurs copies du Logiciel, seul le transfert des droits d'utilisation de ces copies du Logiciel est valide. Nonobstant les dispositions précédentes, vous ne pouvez pas transférer vos droits d'utilisation du Logiciel à une autre personne ou entité si vous avez acquis le Logiciel via un téléchargement électronique et non sur un support physique;
- Exécuter le Logiciel conformément aux utilisations autorisées supplémentaires indiquées ci-dessous

Vous n'êtes pas autorisé et vous ne pouvez autoriser une autre personne à:

- Céder sous licence ou prendre ou donner en location une quelconque partie du Logiciel;
- Pratiquer de l'ingénierie inverse, décompiler, désassembler, modifier, traduire ou tenter de découvrir le code source du Logiciel, ou créer des dérivés du Logiciel;
- Utiliser le Logiciel dans le cadre d'une infogérance, d'une utilisation en temps partagé, d'une prestation de service ou d'un service bureau;
- Faire une utilisation du Logiciel qui n'est pas permise en vertu du présent Contrat de Licence.

3. TITULARITE DES DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE – PROTECTION DES DROITS D'AUTEUR ("Copyright")

Le Logiciel est la propriété de LEGRAND ou de ses concédants de licence.

Il est protégé par la loi, y compris notamment par les lois américaines et d'autres pays sur les droits d'auteur ("copyright") et par les dispositions des traités internationaux.

4. LIMITATION DE GARANTIE

La garantie du Logiciel applicable est celle mentionnée dans les Conditions générales de vente LEGRAND.

LEGRAND ne garantit le bon fonctionnement de ce logiciel qu'avec l'utilisation de produits LEGRAND. Il ne pourra être tenu responsable en cas de dysfonctionnement dû à l'utilisation de produits autres que des produits LEGRAND.

5. LIMITATION DE RESPONSABILITE

En aucun cas LEGRAND ne pourra être tenu responsable de tout dommage de quelque nature que ce soit, notamment de façon non exhaustive la perte d'exploitation, perte de données, rupture de fonctionnement, dysfonctionnement des autres logiciels installés sur votre ordinateur ou toute autre perte financière résultant de l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le logiciel et ce même si LEGRAND a été prévenu de l'éventualité de ces dommages.

1. Contract de Licence *(suite)*

6. RESILIATION

LEGRAND peut résilier la présente licence de plein droit et sans autre formalité qu'une notification écrite vous étant adressée et avec effet immédiat si vous n'observez pas une ou plusieurs dispositions de la présente licence.

Au moment de la résiliation de la présente licence, vous acceptez de détruire le Logiciel, sa documentation et toutes les copies de ceux-ci.

7. LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPETENTE

Le présent Contrat est régi et interprété selon le droit français.

En cas de litige découlant de l'interprétation ou de l'exécution du présent contrat, les parties s'engagent à rechercher une solution amiable.

A défaut d'une telle solution, le différend relèvera exclusivement de la compétence du Tribunal de Grande Instance de Paris.

2. Système requis

Hardware :

- Processeur Intel Core 2 Duo ou AMD Athlon X2
- RAM : 2GB
- 320MB d'espace disque disponible
- Porte USB pour clé d'utilisation

Systèmes d'exploitation compatibles :

- Microsoft® Windows® XP (Professional) avec Service Pack 3
- Microsoft® Windows Vista® avec Service Pack 2
- Microsoft® Windows 7® avec Service Pack 3

Installation et Affichage :

- sur Ordinateur

3. Références produits

4 149 38 : "Logiciel Energie Manageur 32"

- Gestion jusqu'à 32 adresses Modbus ou 32 compteurs avec sortie impulsions

4 149 39 : "Logiciel Energie Manageur 255"

- Gestion jusqu'à 255* dispositifs

Note : pour chaque Passerelle maximum 32 adresses Modbus ou 32 compteurs avec sortie impulsions

* Valeur conseillée 128

Version du Logiciel 1.16.00

4. Dispositifs compatibles

4.1 Appareils de mesure / comptage

- Gamme **EMDX³**
 - Centrales de mesure :
 - Modulaire - Réf.s **0 046 76, 4 120 51**
 - Access - Réf.s **0 146 68, 4 120 52**
 - Premium - Réf.s **0 146 69, 4 120 53**
 - Compteurs d'énergie sortie RS485 :
 - Monophasé raccordement direct – Réf.(s) **0 046 77** (standard), **0 046 79** (MID)
 - Triphasés raccordement direct – Réf.(s) **0 046 80** (standard), **0 046 83** (MID)
 - Triphasés raccordement avec TI– Réf.(s) **0 046 84** (standard), **0 046 86** (MID)
 - Compteurs d'énergie sortie impulsions (avec le Concentrateur Réf.s **4 120 65, 4 149 26** ou **0 046 87**) :
 - Monophasé raccordement direct – Réf.(s) **0 046 70/72/81** (Standard), **0 046 78** (MID)
 - Triphasés raccordement direct – Réf.(s) **0 046 73** (standard), **0 046 82** (MID)
 - Triphasés raccordement avec TI– Réf.(s) **0 046 74** (standard), **0 046 85** (MID)

- Gamme **EMS CX³**
 - Dispositifs de mesure multifonction :
 - Monophasé raccordement direct via Tore Rogowski Fermé - Réf. **4 149 19**
 - Triphasés raccordement direct via Tores Rogowski Fermés - Réf.s **4 149 21**
 - Monophasé ou Triphasé (programmable) raccordement avec TI - Réf. **4 149 23**
 - Module d'état et commande :
 - Module auxiliaire de signalisation EMS CX³ (CA + SD) - Réf. **4 149 29**
 - Module de signalisation universel - Réf. **4 149 30**
 - Module de report d'état et de commande pour Téléruppteurs et Contacteurs - Réf. **4 149 31**
 - Module de commande universel - Réf. **4 149 32**
 - via l'interface de communication EMS CX³/RS485 - Réf. **4 149 40**

- Gamme **DX³**
 - Modules différentiels adaptables avec unité de comptage intégrée - Réf.(s) **4 106 57/58** et avec unité de mesure intégrée - Réf. **4 106 59**
 - via le module de communication Réf. **4 210 75**

- Gamme **DPX³**
 - **DPX³ 250 électroniques, DPX³ 630 électroniques, DPX³ 1600 électroniques avec unité de mesure intégrée** seulement
 - via le module de communication Réf. **4 210 75**

4.1 Appareils de mesure / comptage (suite)

- Gamme **DMX³** avec unité de protection à écran tactile (Réf.(s) **0 288 03/04**)
 - via the communication module Cat.No **0 288 05**
- Compteurs de Gaz
 - Tout appareil avec sortie impulsions (avec le Concentrateur Réf.s **4 120 65***, **4 149 26*** ou **0 046 87***) :
- Compteurs d'Eau
 - Tout appareil avec sortie impulsions (avec le Concentrateur Réf.s **4 120 65***, **4 149 26*** ou **0 046 87***) :

*** Note :** Le concentrateur d'impulsions doit être correctement programmé pour être compatible avec le type de compteur (Reportez-vous au manuel d'utilisation du concentrateur d'impulsions)

4.2 Appareils sans données de mesure/comptage

- Gamme **DPX³**
 - **DPX³ 250 électroniques, électroniques différentiels et magnéto-thermiques différentiels**
 - **DPX³ 630 électroniques**
 - **DPX³ 1600 électroniques**
 - via le module de communication Réf. **4 210 75**
- Gamme **DPX**
 - **DPX 250 ÷ 1600 électroniques**
 - via le module de communication Réf. **0 261 37**
- Gamme **DMX³** avec unité de protection à écran LCD (Réf(s) **0 288 00/01/02**)
 - via the communication module Cat.No **0 288 05**
- Gamme dispositifs **Système de supervision de puissance RS485**
 - Interface de signalisation de commande Réf. **0 261 36**
 - Module de "sorties programmables" Réf. **0 288 12**
 - Boîtier d'automatisme pour inversion de sources Réf. **0 261 94**

5. Langues disponibles

Langues :

- 中国
- Deutsch
- English
- Español
- Français
- Français (Belgique)
- Ελληνικά
- Italiano
- Nederlands (Belgie)
- Nederlands
- Polski
- Portuguese
- Русский

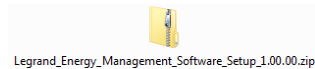
6. Operations préliminaires

Lors de la première installation du logiciel, veuillez télécharger sur votre ordinateur le Kit d'installation depuis le site e-catalogue "Legrand" et suivre la procédure d'installation décrite dans le chapitre suivant.

7. Mise en Œuvre

7.1 Matériels requis

- Legrand_Energy_Management_Software_Setup_v.r.b.zip



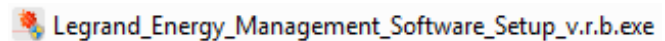
Energy Management Software = Nom du produit
v.r.b = Version de l'appliatif embarquée

Le dossier .zip contient les fichier :

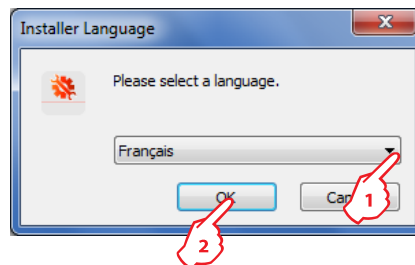
- Legrand_Energy_Management_Software_Setup_v.r.b.exe: Kit d'installation
- Un ordinateur avec un système d'exploitation compatible (XP, 7, etc...)

7.2 Installation

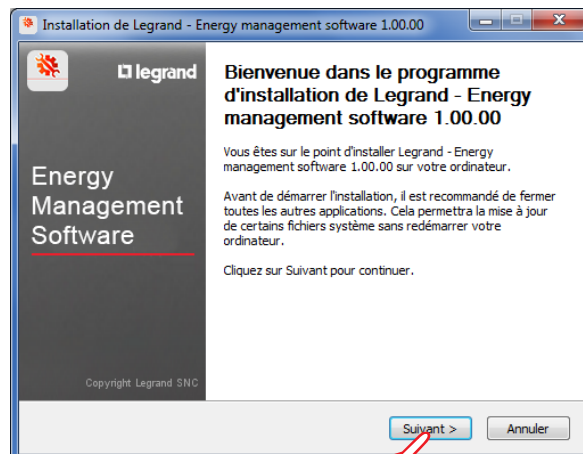
- Extraire et exécuter le fichier le fichier



La procédure d'installation démarre

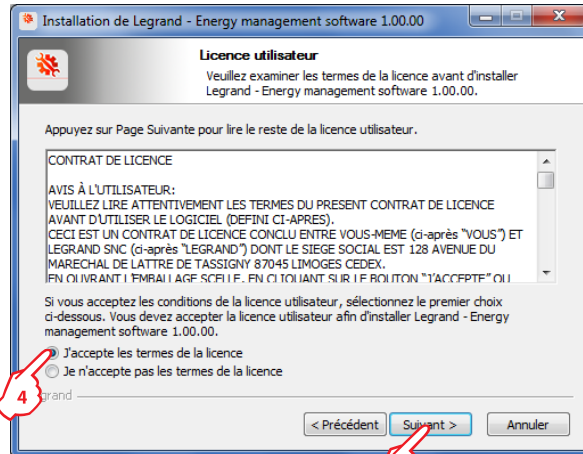


1. Choisir la langue
2. Cliquer sur "OK"

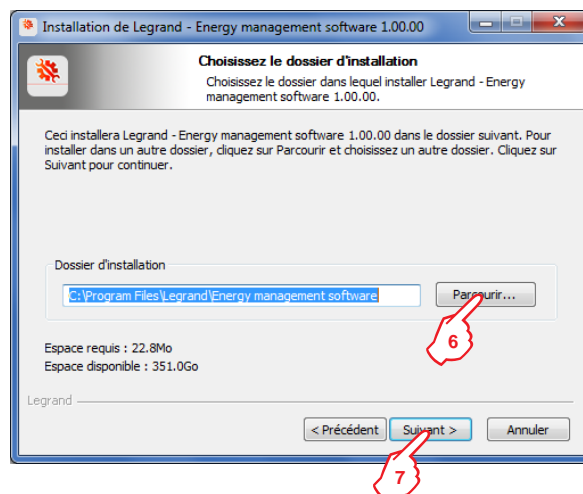


3. Cliquer sur "Suivant"

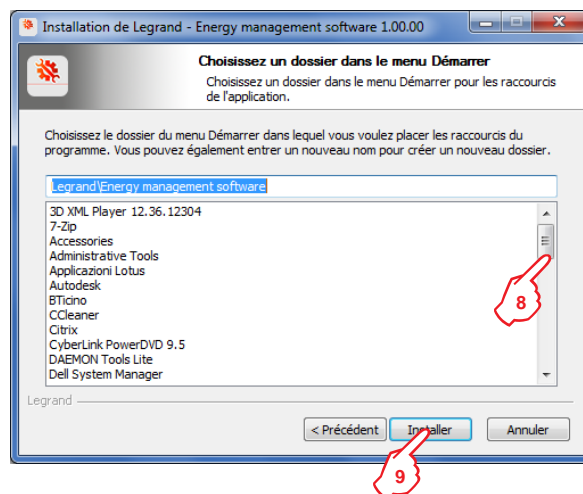
La page du contrat de licence s'affiche



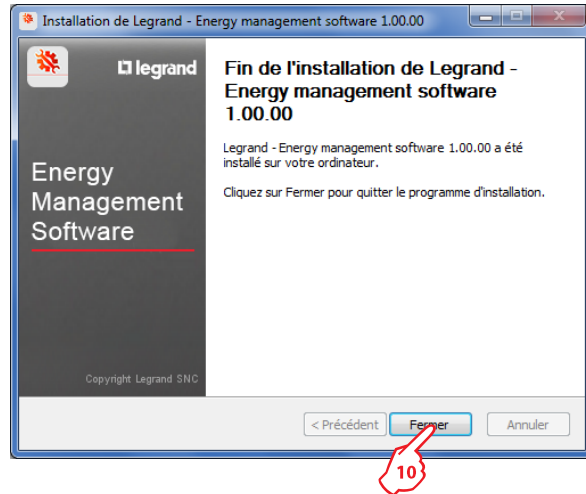
4. Cliquer pour déclarer avoir lu et accepté le contrat
5. Cliquer sur "Suivant"



6. Cliquer sur "Parcourir" pour choisir le dossier d'installation
7. Cliquer sur "Suivant"



8. Choisir un Dossier dans le menu Démarrer (**par défaut** : Legrand\Energy management software)
9. Cliquer sur "Installer"




Installation terminée


10. Cliquer sur "Fermer"

Sur le bureau de votre ordinateur sont créés deux raccourcis :

- Logiciel de gestion de l'énergie (Soumis à une clé de licence) :


 **Legrand - Energy manager software**

- Configurateur EMS (Logiciel gratuit) :

 **Legrand - EMS configurator**

7.3 Clé de protection

L'utilisation du Logiciel de gestion de l'énergie est soumise à une clé de licence nécessaire à son fonctionnement.

Exécuter le logiciel et vérifier l'indication à coté de l'icône : 

- clé d'utilisation relevée:



- clé d'utilisation non relevée :



dans ce cas, vous devez :

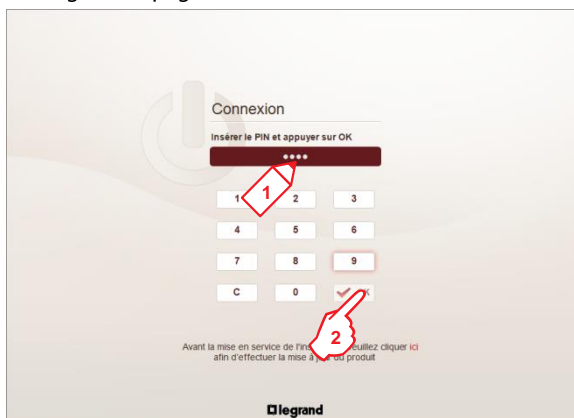
- Fermer le logiciel
- Connecter la clé
- Redémarrer le logiciel

Note: en mode "sans licence" vous pouvez exécuter le logiciel pendant une durée limitée de **30 jours** à partir de l'installation.

7.4 Mise à jour du logiciel


7.4.1 Procédure de mise à jour avec une connexion Internet

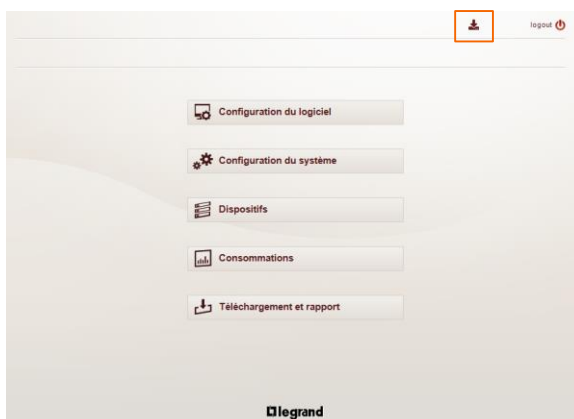
Exécuter le Logiciel, la page d'identification s'affiche



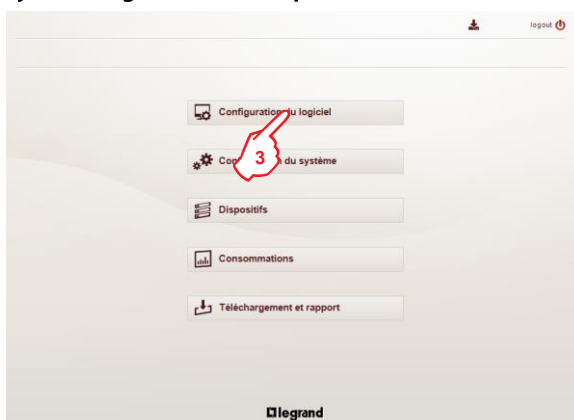
1. Saisir le code PIN d'accès 99999 (PIN par défaut)
2. Cliquer sur "OK"

La page d'accueil du Logiciel s'affiche.

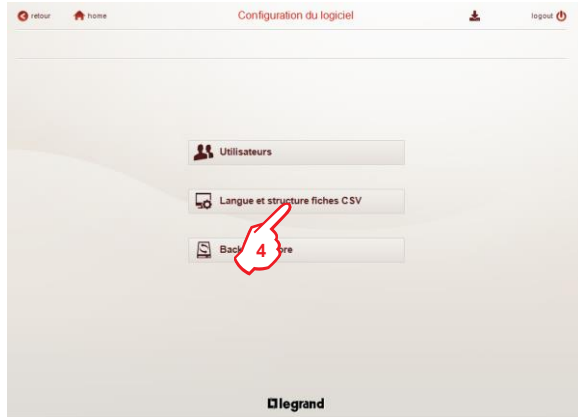
Si une mise à jour du logiciel est disponible, l'icône  apparaît dans la partie supérieure de toutes les pages de l'interface utilisateur.



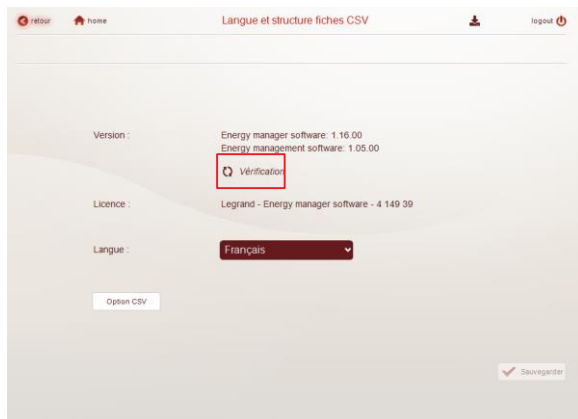
- Mise à jour du logiciel : suivez la procédure



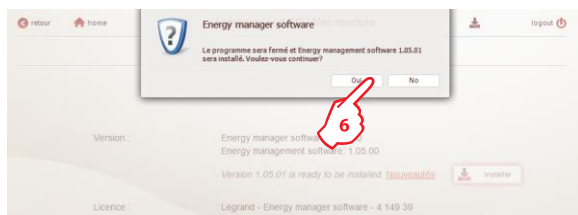
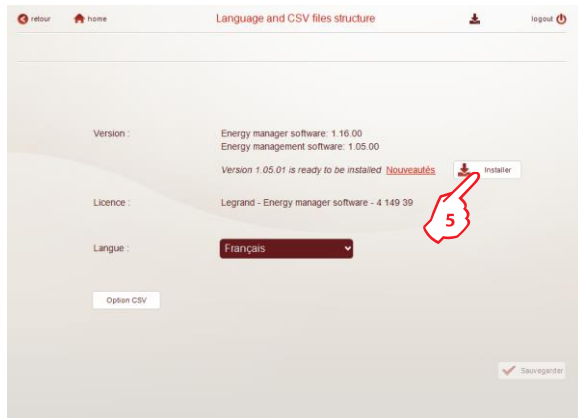
3. Cliquer sur "Configuration du Logiciel"



4. Cliquer sur "Langue et structure fiches CSV".



Le logiciel vérifie la disponibilité de la mise à jour.



Lorsque la mise à jour est disponible, 5. Cliquer sur "Installer" puis 6. Cliquer sur "Oui" pour démarrer le téléchargement et l'installation de la nouvelle version du logiciel.

7.4.2 Procédure de mise à jour sans connexion Internet

Veillez vérifier sur le Catalogue en ligne de Legrand si une mise à jour du logiciel est disponible.

Téléchargez le fichier de mise à jour présent sur le site et copiez-le sur votre ordinateur. Ce fichier vous servira à réaliser la mise à jour du logiciel.

Matériel requis :

– Dossier téléchargé du site Legrand :

- Legrand_Energy_Management_Software_Setup_v.r.b.zip



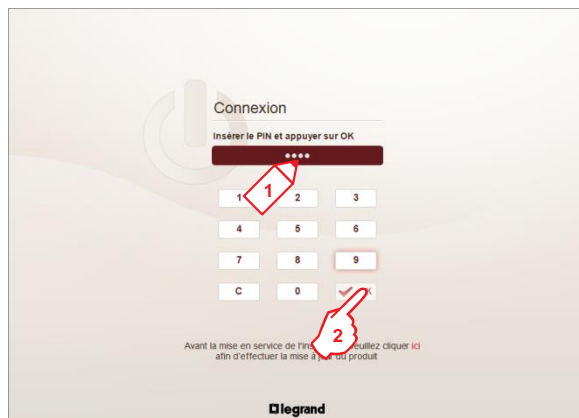
Energy Management Software = Nom du produit
v.r.b = Version de l'appliatif embarquée

Le dossier .zip contient les fichier :

- Legrand_Energy_Management_Software_Setup_v.r.b.exe: mise à jour du logiciel

– **Mise à jour : suivez la procédure**

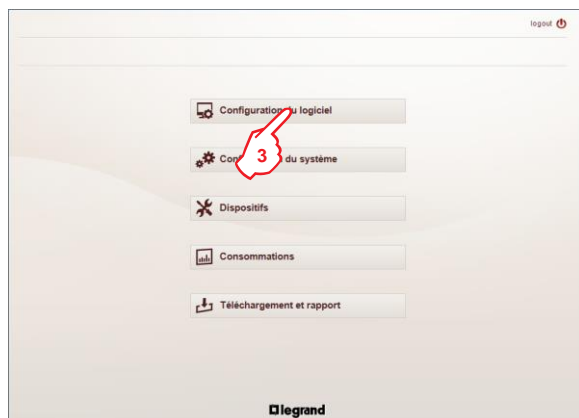
Exécuter le Logiciel, la page d'identification s'affiche



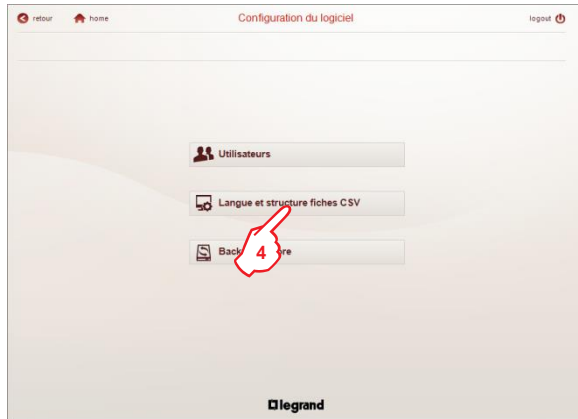
1. Saisir le code PIN d'accès 99999 (PIN par défaut)

2. Cliquer sur "OK"

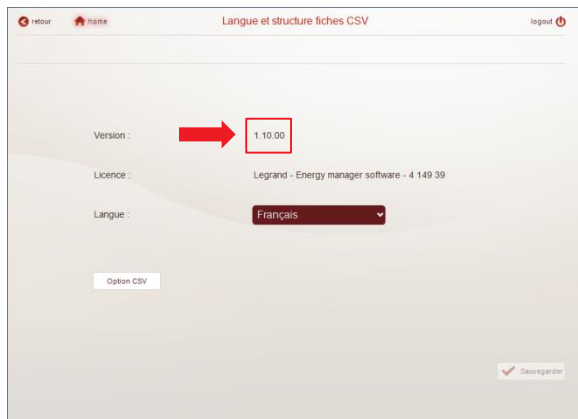
La page d'accueil du Logiciel s'affiche




3. Cliquer sur "Configuration du Logiciel"

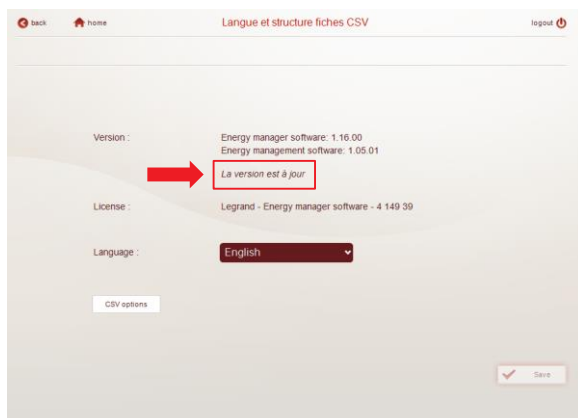


4. Cliquer sur "Langue et structure fiches CSV" pour vérifier quelle est la version du logiciel installée.



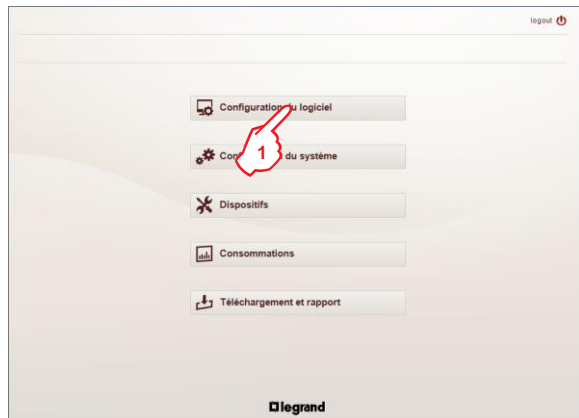
Comparer la version du logiciel installée avec la version du dossier téléchargé depuis le Catalogue en ligne. **Mettre à jour le logiciel si la version du fichier est plus récente que la version installée.**

- Extraire du dossier compressé le fichier exécutable :
 **Legrand_Energy_Management_Software_Setup_v.r.b.exe**
- Répéter l'installation du logiciel
- Vérifier que la mise à jour a été effectuée en contrôlant sur la page "Langue et structure fiches CSV"



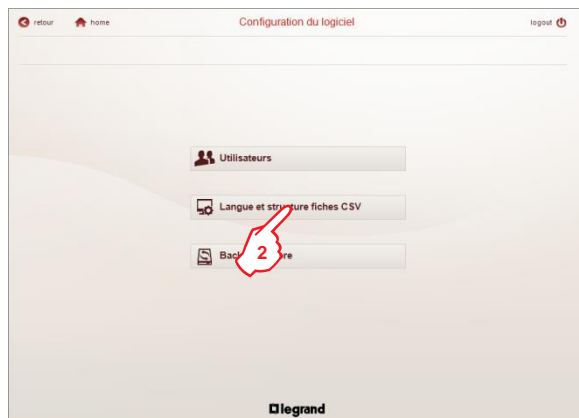
7.5 Modification de la langue du logiciel

- Procédure de changement de la langue (si nécessaire)

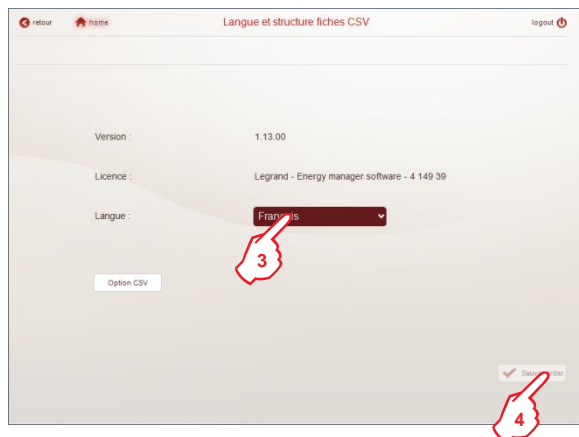


Dans la page d'accueil du logiciel

1. Cliquer sur "Configuration du logiciel"



2. Cliquer sur "Langue et structure fiches CSV"



3. Choisir la langue
4. Cliquer sur "Sauvegarder" pour confirmer

7.6 Paramétrage

Paramétrage / configuration de l'installation électrique

- Procédure permettant de configurer les différents appareils de mesure dans le logiciel

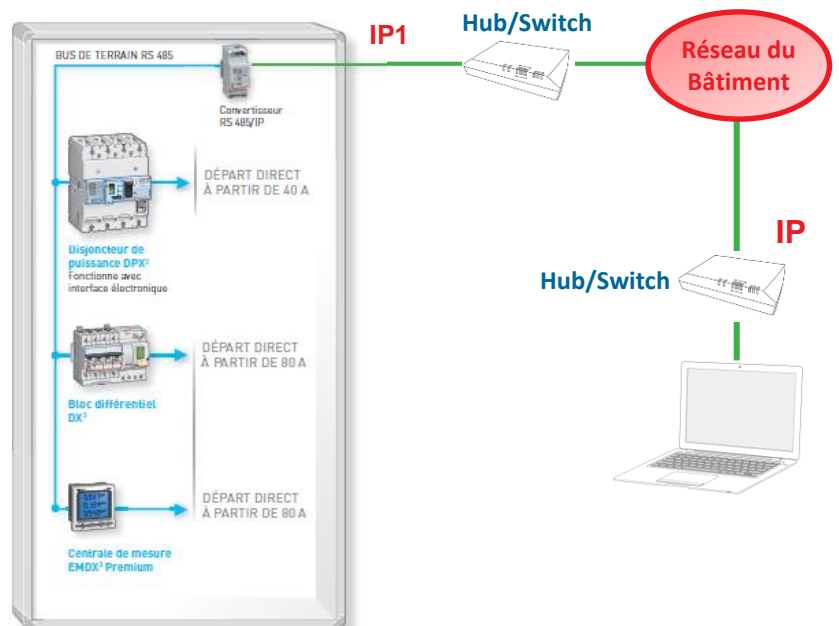
Matériels requis

- Manuel d'utilisation du logiciel Réf. 0 26189
- Un ordinateur avec système d'exploitation compatible (XP, etc.) et le logiciel installé

Informations utiles

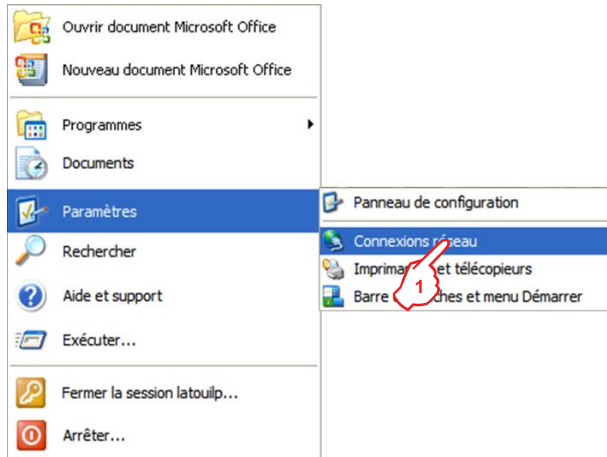
- Paramètres du réseau et du bus de terrain pour Passerelles et Dispositifs (utiliser la **Table de Paramétrage Logiciel illimité** contenue dans le CD-Rom)

7.7 Schéma de connexion - Utilisation normale

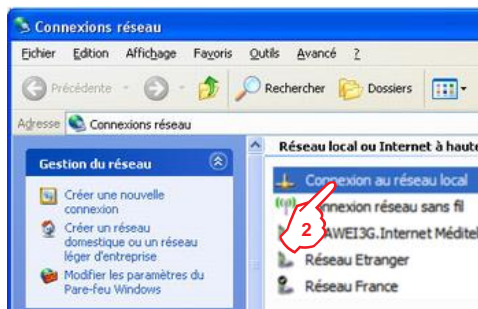


7.8 Configuration LAN de l'ordinateur - Adresse IP automatique

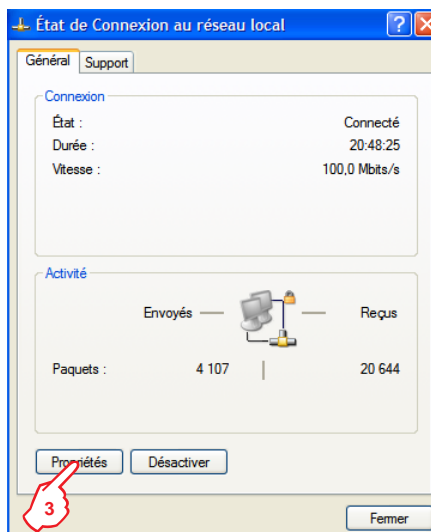
Suivre la procédure:



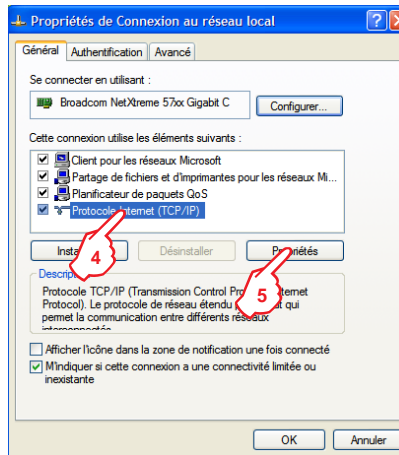
1. Dans le menu Démarrer choisir "Paramètres" puis Cliquer sur "Connexion réseau"



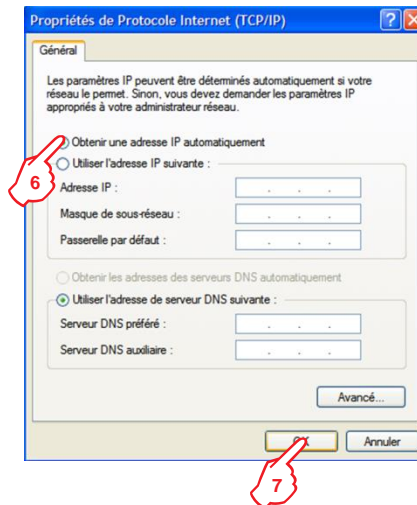
2. Cliquer sur "Connexion au réseau locale"



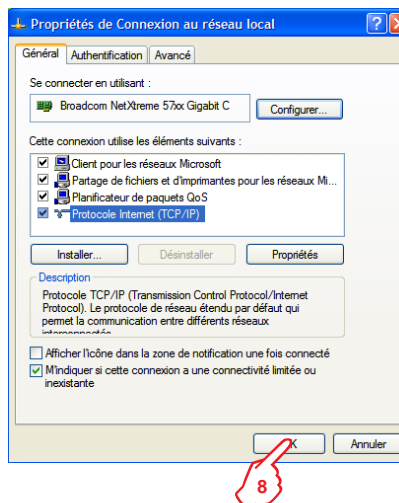
3. Cliquer sur "Propriétés"



4. Cliquer sur Protocol Internet (TCP/IP)
5. Cliquer sur "Propriétés"



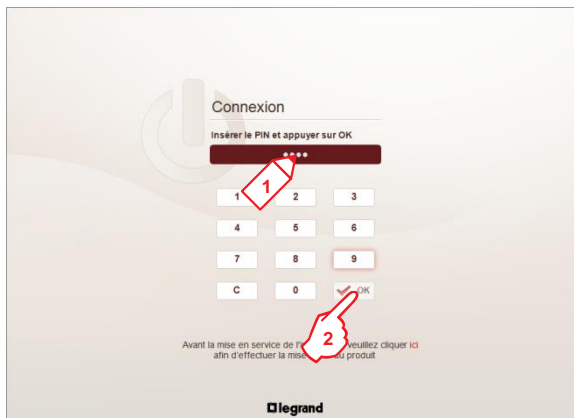
6. Sélectionner "Obtenir une adresse IP automatiquement"
7. Cliquer sur "OK" pour confirmer



8. Cliquer sur "OK" pour confirmer

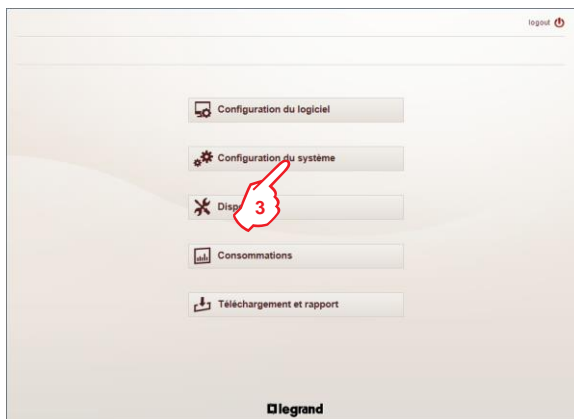
7.9 Procédure de configuration de l'installation électrique dans le Logiciel - "Configuration du système"

Lancer le logiciel, la page d'identification s'affiche



1. Saisir le code PIN d'accès 99999 (PIN par défaut)
2. Cliquer sur "OK"

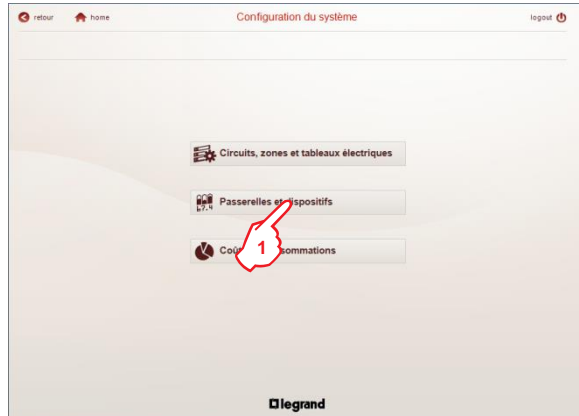
La page d'accueil s'affiche



3. Dans la page d'accueil du logiciel Cliquer sur "Configuration du système"
La page "Configuration du système" s'affiche

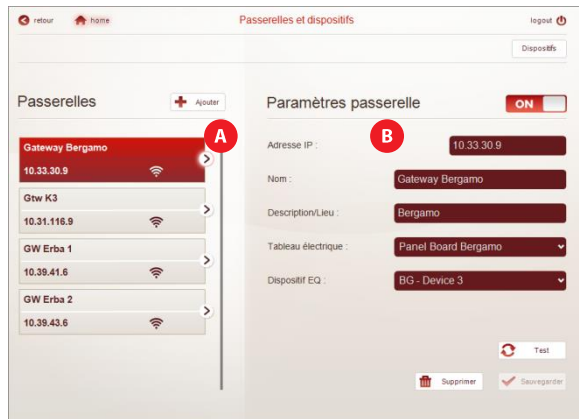
- Séquence de paramétrage:
 - Passerelles et Dispositifs
 - Circuits, Zones et Tableaux électriques
 - Coût des consommations

7.9.1 Configuration des Passerelles et Dispositifs



1. Cliquer sur "Passerelles et dispositifs"

La page de paramétrage des passerelles s'affiche



La page est divisée en deux parties

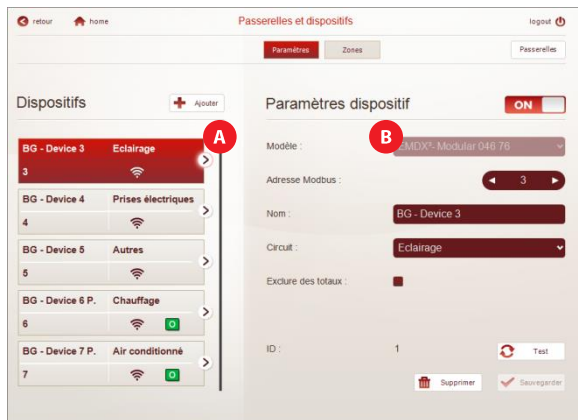
la partie **A** est la zone des "Passerelles enregistrées".

la partie **B** est la zone "Paramètres de la passerelle", où sont disponibles les champs de saisie pour configurer la passerelle sélectionnée.

• CREATION ET ENREGISTREMENT DES PASSERELLES

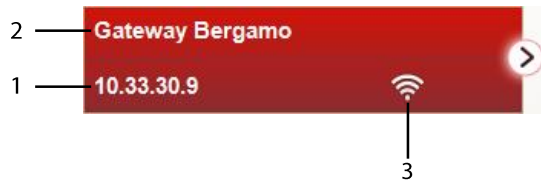


1. Cliquer sur "Ajouter"
 2. Renseigner les paramètres de la passerelle:
Adresse IP (paramètre obligatoire)
Nom (paramètre obligatoire)
Description/Lieu (paramètre facultatif)
 3. Cliquer sur "Sauvegarder"
 4. Cliquer sur "Test" pour vérifier le bon fonctionnement de la communication entre le Logiciel et la Passerelle
 5. Cliquer sur "Dispositifs" pour configurer les Dispositifs connectés à la Passerelle
- La page de paramétrage des Dispositifs s'affiche



- La page est divisée en deux parties
- la partie **A** est la zone des "Dispositifs enregistrés".
 - la partie **B** est la zone "Paramètres du Dispositif", où sont disponibles les champs de saisie pour configurer le dispositif sélectionnée.

• Description du bouton de sélection de la passerelle



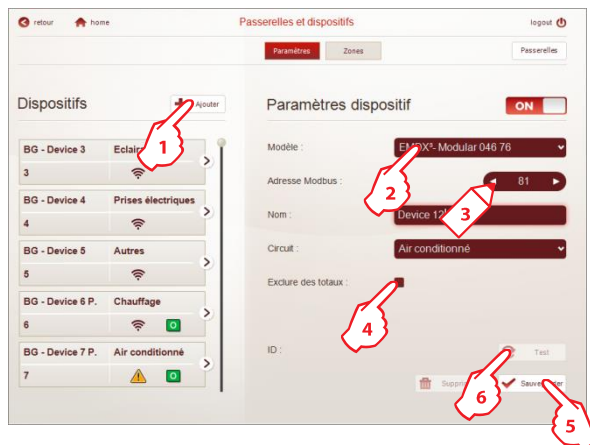
1. Adresse IP de la passerelle
2. Nom de la passerelle
3. Etat de la communication



Erreur de communication

• CREATION ET ENREGISTREMENT DES DISPOSITIFS

- Procédure pour Dispositifs avec sortie RS485



1. Cliquer sur "Ajouter"

2. Choisir le Modèle dans la liste des modèles

3. Renseigner les paramètres du Dispositif:

Adresse Modbus (paramètre obligatoire)

Nom (paramètre obligatoire)

Type du Circuit (paramètre facultatif)

4. "Exclure des totaux" (paramètre facultatif). Sélectionner cette option si vous voulez que les énergies mesurées par le dispositif (Ea+) ne soient pas ajoutés sur les histogrammes dans les pages "Total" et "Partielles" du menu "Consommations" (voir détails page 28).

Les histogrammes de consommation seront affichés uniquement dans la page "Détails" du menu "Consommations".

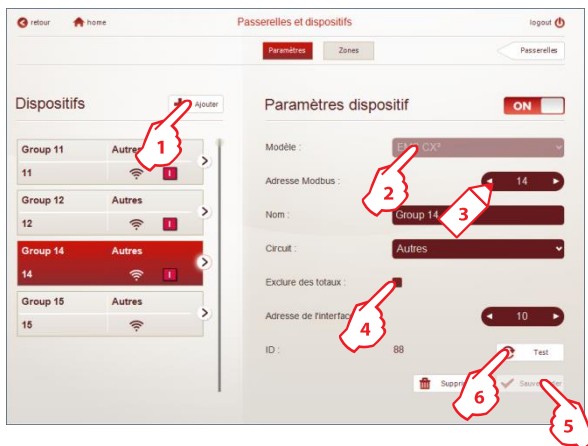
5. Cliquer sur "Sauvegarder"

6. Cliquer sur "Test" pour vérifier le bon fonctionnement de la communication entre le Dispositif et la Passerelle

Répéter les opérations 1. ⇒ 6. pour ajouter d'autres dispositifs

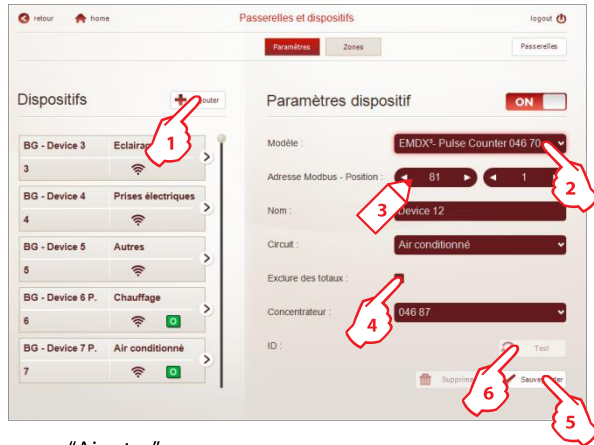
Note: Pour les dispositifs 0 261 36 0 et 0 288 12, il est prévu un menu pour personnaliser l'étiquette de description des entrées (pour 0 261 36) et des sorties (pour 0 261 36 et 0 288 12) à travers le bouton "Advanced" .

- Procédure pour Dispositifs EMS CX³



1. Cliquer sur "Ajouter"
 2. Choisir le Modèle dans la liste des modèles
 3. Renseigner les paramètres du Dispositif:
Adresse Modbus du dispositif EMS CX³ ou du groupe de dispositifs EMS CX³
(paramètre obligatoire)
Nom (paramètre obligatoire)
Type du Circuit (paramètre facultatif)
 4. "Exclure des totaux" (paramètre facultatif). Sélectionner cette option si vous voulez que les énergies mesurées par le dispositif (Ea+) ne soient pas ajoutés sur les histogrammes dans les pages "Total" et "Partielles" du menu "Consommations" (voir détails page 28).
Les histogrammes de consommation seront affichés uniquement dans la page "Détails" du menu "Consommations".
 5. Cliquer sur "Sauvegarder"
 6. Cliquer sur "Test" pour vérifier le bon fonctionnement de la communication entre le Dispositif et la Passerelle
- Répéter les opérations 1. ⇨ 6. pour ajouter d'autres dispositifs

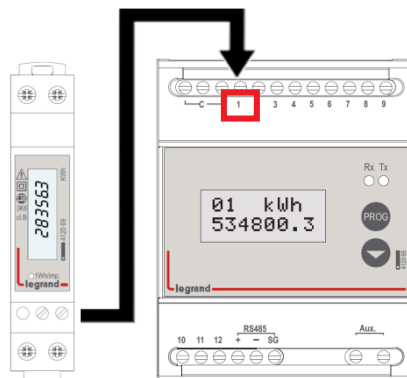
- Procédure pour Dispositifs de mesure avec sortie impulsions (Compteurs d'Électricité, Eau et Gaz)



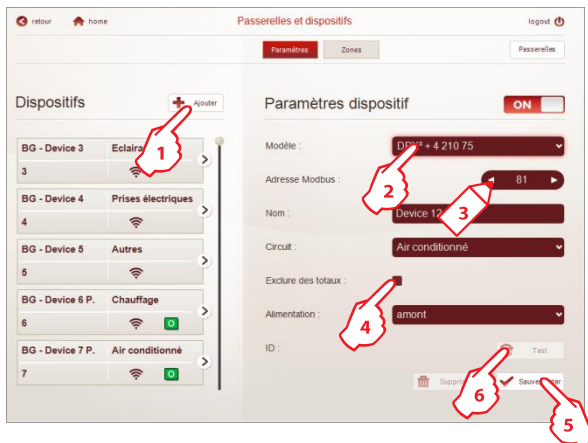
1. Cliquer sur "Ajouter"
 2. Choisir le Modèle dans la liste des modèles
 3. Renseigner les paramètres du Dispositif:
 Adresse Modbus (Adresse du Concentrateur d'impulsions) - Position (paramètres obligatoire)
 Nom (paramètre obligatoire)
 Type du Circuit (paramètre facultatif)
Note: pour les compteurs d'eau et de gaz, le type de circuit est attribué automatiquement
 4. "Exclure des totaux" (paramètre facultatif). Sélectionner cette option si vous voulez que les quantités mesurées par le dispositif ne soient pas ajoutés sur les histogrammes dans les pages "Total" et "Partielles" du menu "Consommations" (voir détails page 28).
 Les histogrammes de consommation seront affichés uniquement dans la page "Détails" du menu "Consommations".
 5. Cliquer sur "Sauvegarder"
 6. Cliquer sur "Test" pour vérifier le bon fonctionnement de la communication entre le Dispositif et la Passerelle
- Répéter les opérations 1. ⇨ 6. pour ajouter d'autres dispositifs

- Détail pour Compteurs sortie à impulsions (Compteurs d'Électricité, Eau et Gaz)

Position: correspond au numéro d'entrée du Concentrateur (réf. **4 149 26, 4 120 65** ou **0 046 87**) sur laquelle la sortie impulsions du Compteur a été raccordé.



- Procédure pour Disjoncteurs DPX³ et DMX³ et Modules différentiels adaptables DX³ avec unité de comptage / mesure intégrée



1. Cliquer sur "Ajouter"
 2. Choisir le Modèle dans la liste des modèles
 3. Renseigner les paramètres du Dispositif:
 - Adresse Modbus (paramètres obligatoire)
 - Nom (paramètre obligatoire)
 - Type du Circuit (paramètre facultatif)
 - Sens d'alimentation du disjoncteur (paramètre obligatoire)
 4. "Exclure des totaux" (paramètre facultatif). Sélectionner cette option si vous voulez que les énergies mesurées par le dispositif (Ea+) ne soient pas ajoutés sur les histogrammes dans les pages "Total" et "Partielles" du menu "Consommations" (voir détails page 28).
Les histogrammes de consommation seront affichés uniquement dans la page "Détails" du menu "Consommations".
 5. Cliquer sur "Sauvegarder"
 6. Cliquer sur "Test" pour vérifier le bon fonctionnement de la communication entre le Dispositif et la Passerelle
- Répéter les opérations 1. ⇒ 6. pour ajouter d'autres dispositifs

- Détail pour Disjoncteurs DPX³ et DMX³ et Modules différentiels adaptables DX³

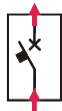
Alimentation: afin de garantir une mesure correcte des diverses grandeurs électriques, il est nécessaire d'indiquer le sens d'alimentation des disjoncteurs:

disjoncteur alimenté par le haut → choisir Amont (Configuration par défaut)



Alimentation : amont

disjoncteur alimenté par le bas → choisir Aval



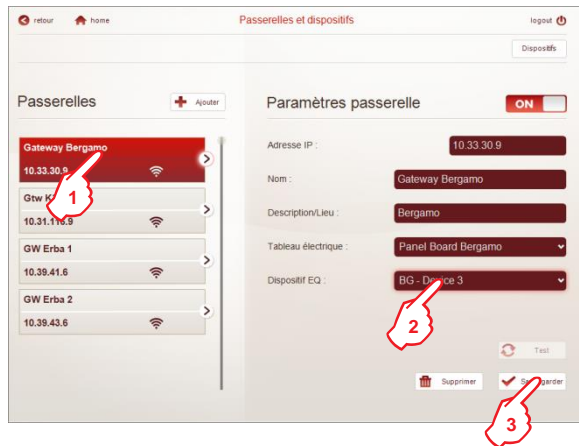
Alimentation : aval

Note: pour modifier ce paramètre il est nécessaire de supprimer et recréer le dispositif.

• Procédure pour activer la fonction "Dispositif EQ"

Dispositif EQ est une fonction optionnelle utilisée pour effectuer le contrôle de qualité de l'énergie selon la norme EN 50160.

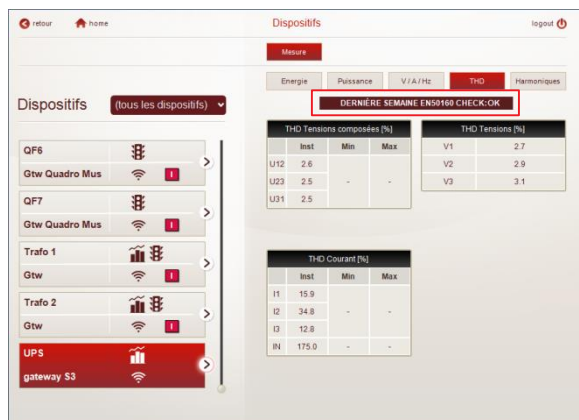
Pour cela il faut définir une passerelle comme "Dispositif EQ" dans la page Passerelles et dispositifs.



1. Sélectionner une passerelle
2. Choisir parmi la liste le dispositif à définir comme dispositif de qualité de l'énergie (dans la liste sont affichés uniquement les Dispositifs ajoutés à la passerelle sélectionnée avec fonction THD et THD + Harmoniques).
3. Cliquer sur "Sauvegarder"

Note: pour chaque passerelle, il est possible de définir qu'un seul dispositif comme "dispositif EQ".

Le logiciel réalise automatiquement le contrôle hebdomadaire et affiche le résultat dans la page Consommations - Détails avec l'étiquette "DERNIÈRE SEMAINE EN50160 CHECK: OK ou KO"



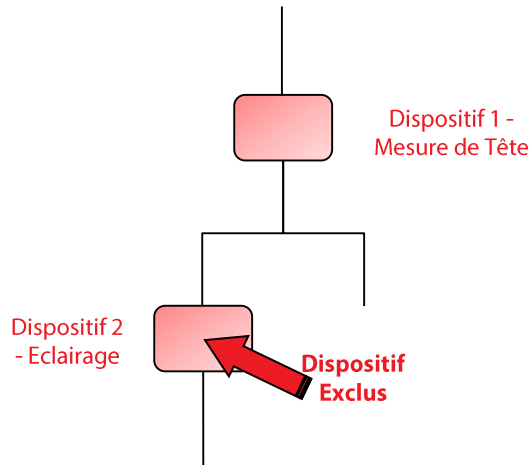
Au même moment, le logiciel crée le dossier "CheckEnergyQuality" dans la base de données du logiciel sur le disque dur de l'ordinateur (voir § 7.3.2).

• **Détails pour l'option "Exclure des totaux"**

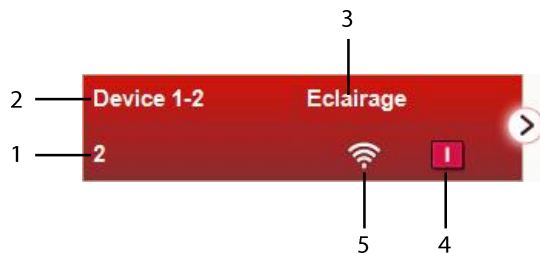
Cette option doit être activée dans le cas où la mesure d'un dispositif se cumule avec à la mesure effectuée par un dispositif de tête.

Exemple ci-dessous: la consommation de la ligne "Eclairage" serait comptée deux fois dans les histogrammes des consommations globales.

Le dispositif 2 sera donc exclu des totaux pour garantir l'exactitude des histogrammes des consommations globales, mais ses données seront affichées dans la page "Détails" du menu "Consommations".



• **Description du bouton de sélection du dispositif**



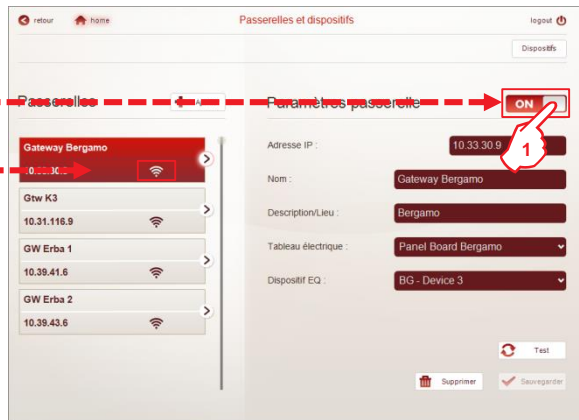
1. Adresse Modbus (Adresse Modbus - Position pour les compteurs sortie impulsions)
2. Nom du dispositif
3. Circuit assigné
4. Ce symbole apparaît uniquement si le dispositif est un dispositif de protection et montre l'état du disjoncteur
 - Ouvert
 - Fermé
 - Déclenché
5. Etat de la communication
 - On
 - Off
 - Erreur de communication

• FONCTIONS DE SYSTÈME

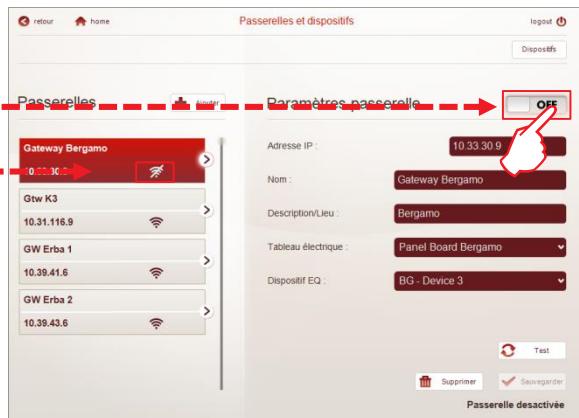
– Bouton ON/OFF



Permet d'activer / désactiver une Passerelle ou un Dispositif; la fonction est disponible pour Passerelles et Dispositifs uniquement.



1. Cliquer sur "ON" pour éteindre une Passerelle / un Dispositif
La Passerelle (ou le Dispositif) sélectionnée et le bouton passent à l'état OFF.



Note:

- La désactivation d'une Passerelle entraîne la désactivation de tous les Dispositifs qui y sont connectés.
- Si un dispositif est désactivé, ses données de mesure ne seront pas affichées dans la page "Dispositifs".
- Pour réactiver une Passerelle / Dispositif, cliquez simplement sur "OFF".

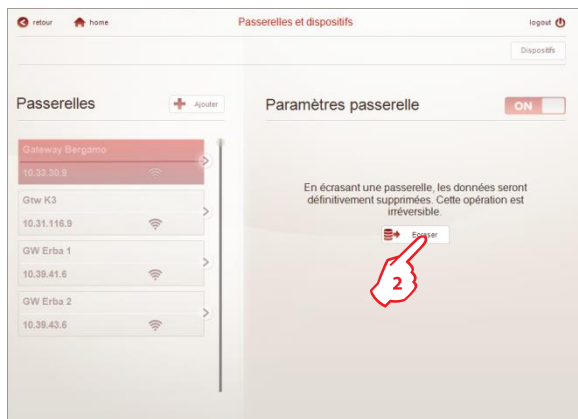
– Bouton SUPPRIMER



Permet de supprimer une Passerelle ou un Dispositif.



1. Cliquer sur "Supprimer" dans la page Paramètres passerelle ou Paramètres dispositif. Une page de confirmation s'affiche.



2. Cliquer sur "Ecraser" pour confirmer la suppression de la Passerelle ou du Dispositif.

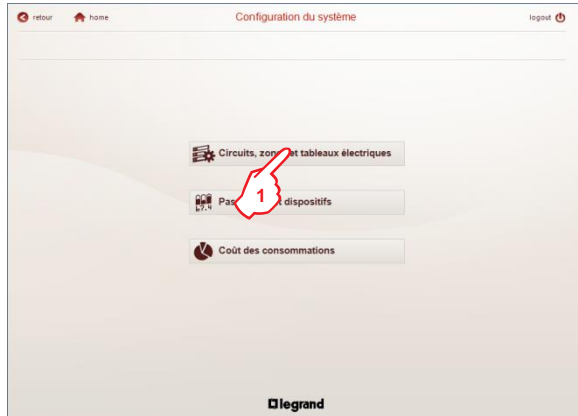
Note: Pour écraser une passerelle il faut supprimer tous les dispositifs qui y sont connectés!

• **LÉGENDE DES PARAMÈTRES OBLIGATOIRES:**

- Paramètres bloquants - Adresse/Position:
 - ✓ Adresse Modbus, chaque dispositif, connecté sur le même bus de terrain, doit avoir une adresse différente.
 - ✓ Position, différentes pour raisons de câblage (pour compteurs avec sortie impulsions uniquement)
- Paramètre nécessaire– Nom:
 - ✓ Impossible d'utiliser plusieurs fois le même nom
 - ✓ Si oublié pendant la configuration, le logiciel va donner une valeur par défaut (Adresse IP pour une Passerelle, Adresse Modbus pour Dispositifs RS485, Adresse Modbus -Position pour Dispositifs avec sortie impulsions).
- Paramètre utile– Modèle:
 - ✓ Possibilité d'avoir un, deux ou plusieurs modèles identiques.
 - ✓ Si oublié pendant la configuration est montré le message "Erreur de Configuration".

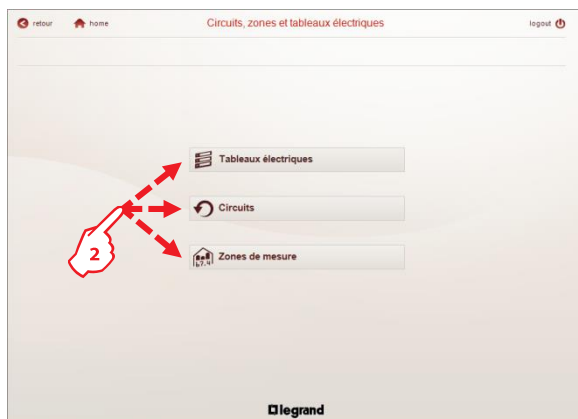
7.9.2 Configuration des Circuits, Zones de Mesure et Tableaux Electriques

Paramétrage facultatif, utilisé pour donner une description de l'installation électrique par tableau(x), circuit(s) et zone(s).



1. Cliquer sur "Circuits, zones et tableaux électriques"

La page de paramétrage des circuits, zones et tableaux électriques s'affiche.



2. Cliquer sur "Tableaux électriques", "Circuits" ou "Zones de mesure".

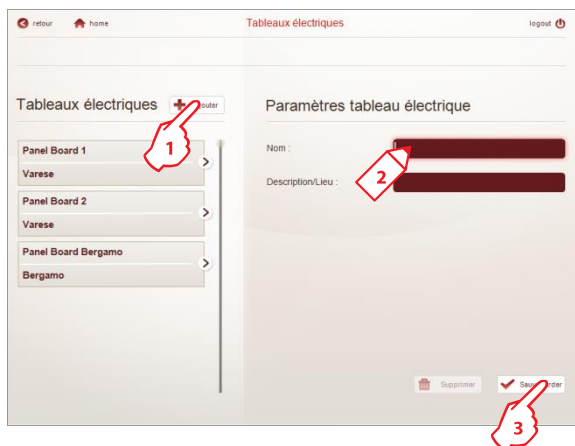
Chaque page est divisée en deux parties:

- la partie de gauche est la zone des "Tableaux électriques", "Circuits" ou "Zones de mesure" enregistrées.
- la partie de droite est la zone "Paramètres des Tableaux électriques, Circuits ou Zones de mesure", où sont disponibles les champs de saisie pour configurer la passerelle sélectionnée.

• CREATION ET ENREGISTREMENT DES TABLEAUX ELECTRIQUES

Pour une répartition physique des différents tableaux de l'installation.

Architecture recommandé: une seule Passerelle par Tableaux



Pour créer un Tableau électrique:

1. Cliquer sur "Ajouter"
2. Renseigner les paramètres du Tableau:
Nom (paramètre obligatoire)
Description/Lieu (paramètre facultatif)
3. Cliquer sur "Sauvegarder"

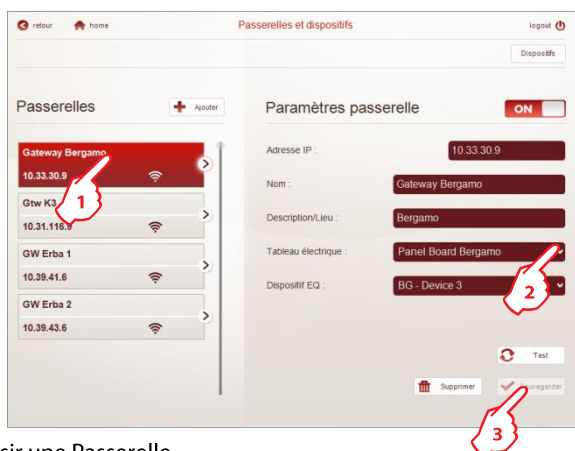
Répéter les opérations 1. ⇒ 3. pour ajouter d'autres tableaux électriques

• AFFECTATION D'UN TABLEAU ELECTRIQUE

Retour à la page "Passerelles et dispositifs" dans "Configuration du système".

Dans la zone "Paramètres passerelle" de la page "Passerelles", il est possible d'affecter chaque passerelle précédemment créé à un Tableau électrique.

Note: une passerelle peut être assignée uniquement à un seul tableau électrique.

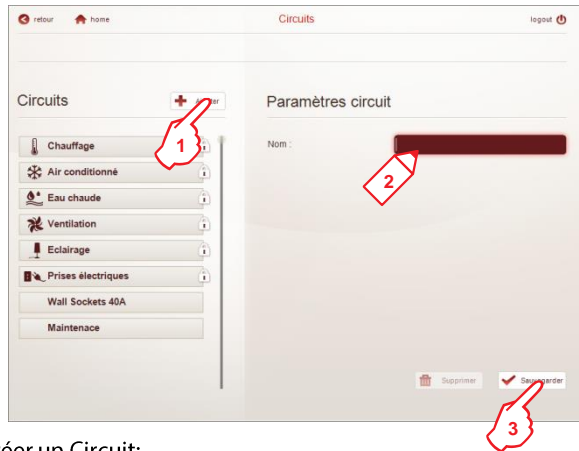


1. Choisir une Passerelle
2. Choisir un Tableau électrique parmi la liste des tableaux créés
3. Cliquer sur "Sauvegarder"

• CREATION ET ENREGISTREMENT DES CIRCUITS

sont disponibles:

- 6 catégories "préconfigurées" (chauffage, aire conditionné, etc.) selon la Réglementation Thermique 2012 (RT 2012)
- Catégorie "Autres" pour afficher des mesures sans Circuit assigné
- 8 catégories supplémentaires qui peuvent être créées par l'utilisateur



Pour créer un Circuit:

1. Cliquer sur "Ajouter"
2. Renseigner les paramètres du Circuit:
Nom (paramètre obligatoire)
3. Cliquer sur "Sauvegarder"

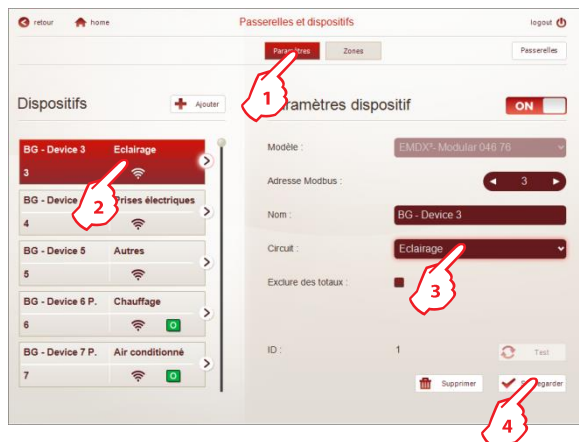
Répéter les opérations 1. ⇒ 3. pour ajouter d'autres tableaux électriques

Note: il est possible d'avoir un maximum de 14 circuits.

• AFFECTATION D'UN CIRCUIT

Retour à la page "Passerelles et dispositifs" dans "Configuration du système".

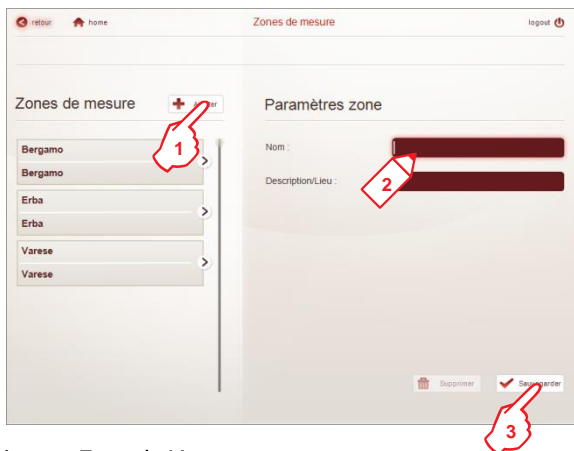
Dans la zone "Paramètres dispositif" de la page "Dispositifs", il est possible d'affecter un Circuit à chaque Dispositif précédemment créé.



1. Cliquer sur "Paramètres"
2. Choisir un Dispositif
3. Choisir un type de circuit parmi la liste des Circuits
4. Cliquer sur "Sauvegarder"

• CREATION ET ENREGISTREMENT DES ZONES DE MESURE

Pour une répartition logique des points de mesure de l'installation



Pour créer une Zone de Mesure:

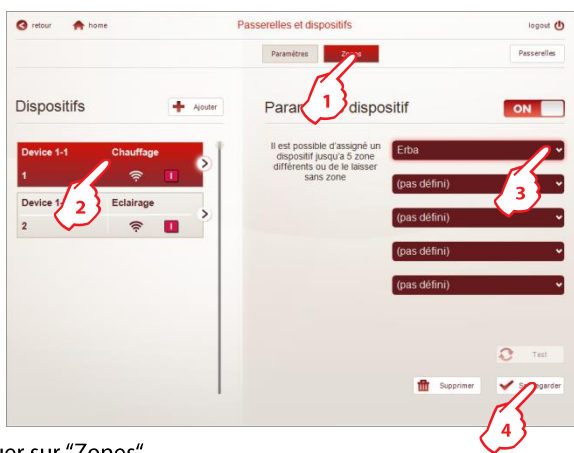
1. Cliquer sur "Ajouter"
2. Renseigner les paramètres de la Zone de Mesure:
 - Nom (paramètre obligatoire)
 - Description/Lieu (paramètre facultatif)
3. Cliquer sur "Sauvegarder"

Répéter les opérations 1. ⇨ 3. pour ajouter d'autres zones de mesure

• AFFECTATION D'UNE ZONE DE MESURE

Retour à la page "Passerelles et dispositifs" dans "Configuration du système".

Dans la zone "Paramètres dispositif" de la page "Dispositifs", il est possible d'affecter une Zone de Mesure à chaque Dispositif précédemment créé .



1. Cliquer sur "Zones"
2. Choisir un Dispositif
3. Choisir une Zone de mesure parmi la liste des Zones de mesure
4. Cliquer sur "Sauvegarder"

Répéter les opérations 1. ⇨ 3. pour affecter un dispositif à un autre zone

Note: un dispositif peut être associé à plusieurs zones de mesure simultanément (jusqu'à 5).

• FONCTIONS DE SYSTÈME

– Bouton SUPPRIMER



Permet de désactiver/supprimer une Tableau électrique, un Circuit ou une Zone de mesure.

Note: Pour les circuits “préconfigurés”, la désactivation est la seule fonction permise.



Dans la page de paramétrage des Tableaux électriques / Circuits / Zones de mesure

1. Choisir un Tableau électrique / Circuit / Zones de mesure
2. Cliquer sur “Supprimer”

Une page intermédiaire s’affiche, dans laquelle il est proposée, soit la désactivation ou la suppression (Ecraser) d’un Circuit, d’une Zone ou d’un Tableau.

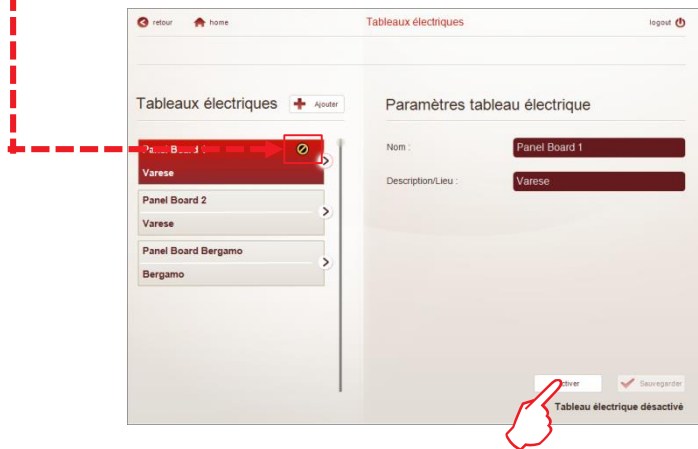


3. Cliquer sur “Désactiver” pour désactiver le Tableau électrique / Circuit / Zones de mesure sélectionné ou “Ecraser” pour supprimer le Tableau électrique / Circuit (possible uniquement pour les circuits créés “par l'utilisateur”) / Zones de mesure sélectionné.

En cliquant sur "Désactiver" le Tableau électrique / Circuit / Zone de mesure sélectionné, passe à l'état "Désactivé".



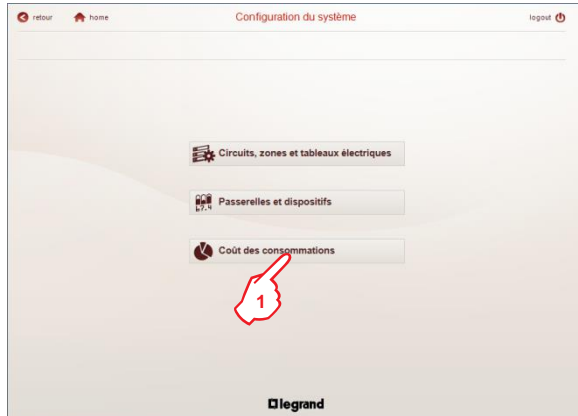
Cet état est indiqué par le symbole  à côté du nom du Tableau électrique / Circuit / Zone de mesure.



Pour activer un Tableau électrique / Circuit / Zone de mesure Cliquer sur sur "Activer".

7.9.3 Configuration du Coût des consommations

Paramétrage facultatif, permet à la comptabilité économique de la consommation d'Électricité, d'Eau et de Gaz



1. Cliquer sur "Coût des consommations"

La page de paramétrage du Coût des consommations s'affiche



2. Choisir la Devise

3. Renseigner le prix moyen de l'Électricité (€/kWh), de l'Eau (€/m³) et du Gaz (€/m³)

4. Renseigner le facteur de conversion (m³/kWh) pour afficher la consommation du Gaz aussi en "kWh équivalents"

Note: Le facteur de conversion doit être fourni par votre fournisseur de gaz, contactez-le pour obtenir le taux de conversion

5. Cliquer sur "Sauvegarder"

IMPORTANT: la valeur du coût des consommations est approximative, utilisable à des fins statistiques seulement.

8. UTILISATION

8.1 Accès

L'accès aux données du logiciel est protégé par un code d'identification (code PIN).

Trois types d'utilisateurs "prédéfinis" sont configurés:

- "administrator"
- "installer"
- "user"

La page d'accueil ("home") sera différente selon le type d'utilisateur qui accède au logiciel.

8.1.1 Droits d'accès

- "Administrator"

Accès à toutes les pages du logiciel:

- Configuration du logiciel
- Configuration du système
- Dispositifs
- Consommations
- Téléchargement et rapport

Code d'accès par défaut (PIN):

- 99999

- "Installer"

Accès aux pages:

- Configuration du système
- Dispositifs
- Consommations
- Téléchargement et rapport

Code d'accès par défaut (PIN):

- 55555

- "User"

Accès limité aux pages d'affichage des données (aucune configuration est possible en mode "user"):

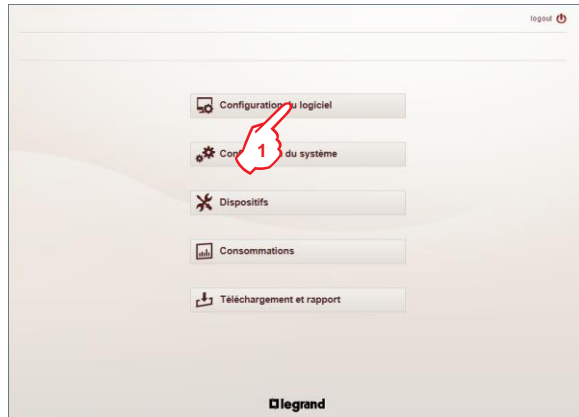
- Dispositifs
- Consommations
- Téléchargement et rapport

Code d'accès par défaut (PIN):

- 11111

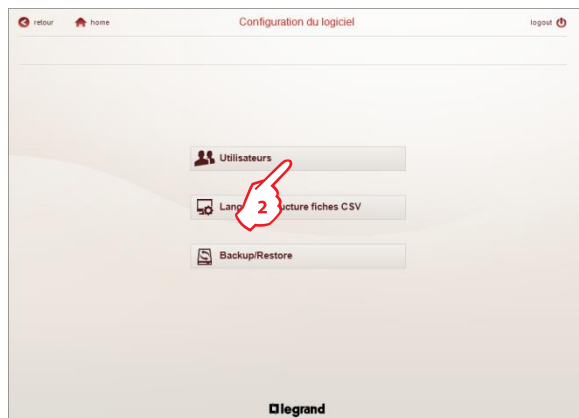
8.1.2 Créer un nouvel utilisateur

Seulement l'utilisateur "**administrator**" peut ajouter des nouveaux utilisateurs



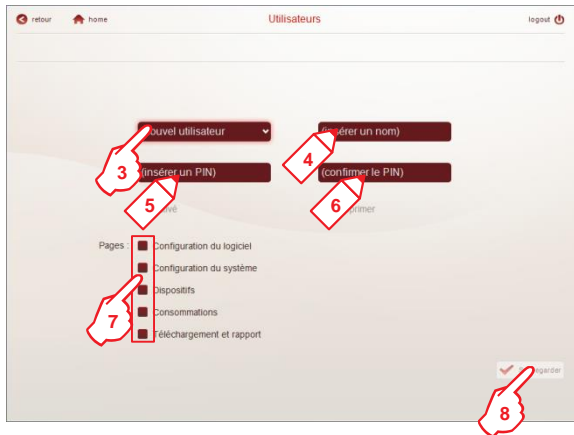
1. Cliquer sur "Configuration du logiciel"

La page de configuration du logiciel s'affiche



2. Cliquer sur "Utilisateurs"

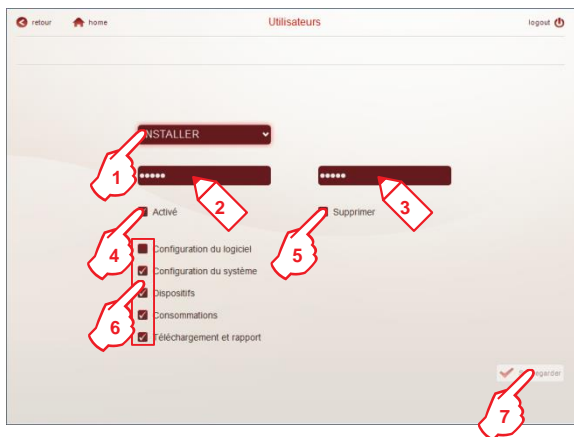
La page de paramètreage des utilisateurs s'affiche



3. Choisir parmi la liste "Nouvel utilisateur".
4. Renseigner un nom au nouvel utilisateur.
- 5.- 6. Saisir le code PIN pour le nouvel utilisateur et le confirmer.
7. Choisir quelles pages le nouvel utilisateur peut voir.
8. Cliquer sur "Sauvegarder"

8.1.3 Modifications des droits d'accès


Les droits d'accès d'un utilisateur peuvent être modifiés uniquement par l'utilisateur "administrato"

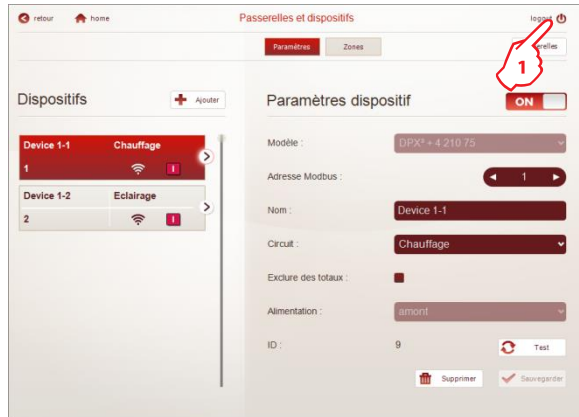


Dans la page de paramètreage des utilisateurs

1. Choisir parmi la liste le "nom d'un utilisateur" à modifier (ex. Installer)
- 2.- 3. Taper le code PIN pour l'utilisateur à modifier et le confirmer.
- 4.- 5. Ces deux options permettent de désactiver un utilisateur sans l'écraser (4.) ou de supprimer définitivement l'utilisateur sélectionné (5.) un fois que le bouton "Sauvegarder" est cliqué.
6. Choisir, pour l'utilisateur à modifier, quelles pages il peut voir.
7. Cliquer sur "Sauvegarder".

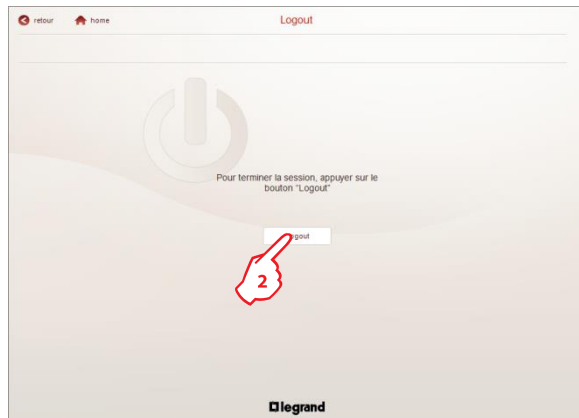
8.1.4 Procédure de déconnexion

Le symbole **logout**  apparaît sur toutes les pages du logiciel.



1. Cliquer sur "logout"

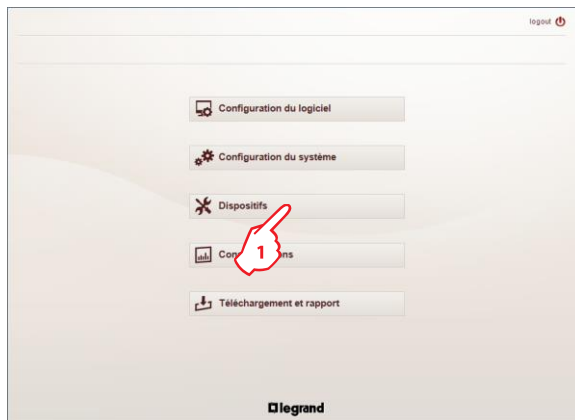
Une page de confirmation s'affiche.



2. Cliquer sur "logout" pour confirmer la déconnexion.

8.2 Pages d'affichage des données

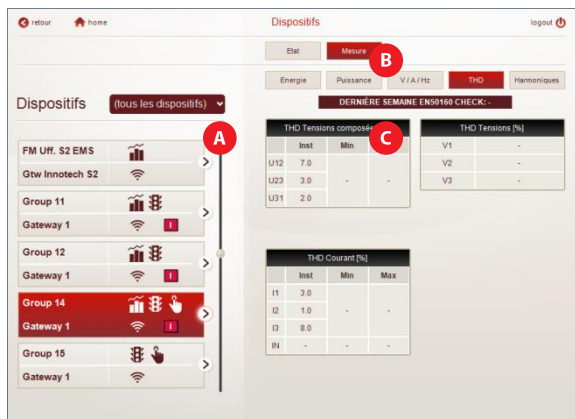
8.2.1 Dispositifs



Dans la page d'Accueil

1. Cliquer sur "Dispositifs"

La page des Dispositifs s'affiche



La page est divisée en trois parties:

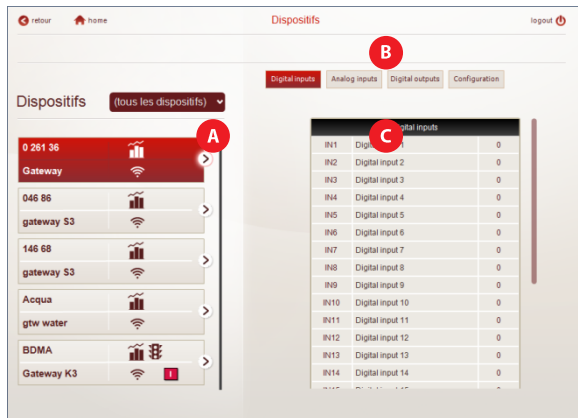
la partie **A** est la zone où sont montrés les dispositifs enregistrés par l'utilisateur avec leur caractéristiques et icônes d'état.

la partie **B** est la zone où est possible de sélectionner les trois pages suivantes:

- Mesure: affichage des grandeurs électriques mesurées par un dispositif.
 - Dispositif de mesure de l'Électricité: Énergie, Puissance, Tensions / Courants / Fréquence, THD (si disponible sur le dispositif) et Harmoniques (si disponibles sur le dispositif)
 - Compteur d'Eau: consommation d'Eau
 - Compteurs de Gaz: consommation de Gaz
- État: page dédiée aux dispositifs EMS CX³; affichage de l'état, des boutons de commande... pour chaque dispositif/groupe de dispositifs EMS CX³
- Protection: affichage de l'état des dispositifs de protection, des réglages, des alarmes et de l'historique des derniers déclenchements (seulement pour DPX³, DMX³ et blocs différentiels adaptables DX³ avec comptage/mesure intégrée)

la partie **C** est la zone où sont affichés les valeurs mesurées, l'état, les réglages, les alarmes et l'historique des derniers déclenchements du dispositif sélectionné.

Pour les appareils "Système de supervision de puissance", la page "Dispositifs" est structuré comme suit:



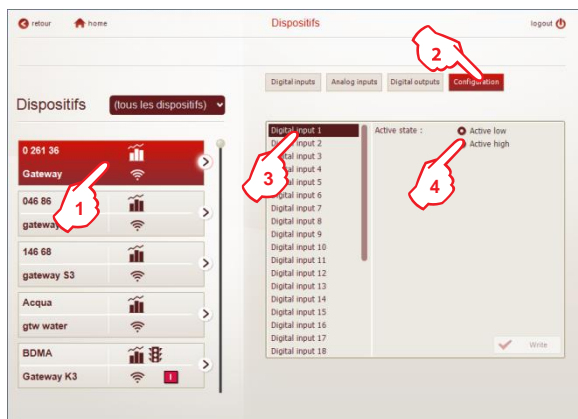
la partie **A** est la zone où sont montrés les dispositifs enregistrés par l'utilisateur avec leur caractéristiques et icônes d'état.

la partie **B** est la zone où est possible de sélectionner:

- une page montrant l'état des entrées numériques et analogiques (pour 0 261 36)
- une page indiquant l'état et pour la commande des sorties relais (pour 0 261 36 and 0 288 12)
- une page de configuration des entrées / sorties

la partie **C** montre l'état des entrées/sorties, les boutons de commande des sorties et la page de configuration

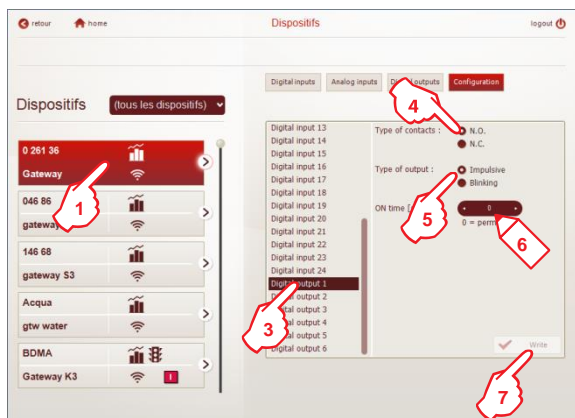
• **CONFIGURATION DES ENTRÉES NUMÉRIQUES** (pour 0 261 36)



Dans la page Dispositifs:

1. Sélectionner un Dispositif "Système de supervision de puissance"
2. Cliquer sur "Configuration"
3. Sélectionner l'entrée à configurer
4. Cliquer pour configurer l'état de travail de l'entrée sélectionnée: active "haute" ou active "basse"
5. Cliquer sur "Write" pour confirmer les réglages

• **CONFIGURATION DES SORTIES RELAIS** (pour 0 261 36 et 0 288 12)



Dans la page Dispositifs:

1. Sélectionner un Dispositif "Système de supervision de puissance"
2. Cliquer sur "Configuration"
3. Sélectionner la sortie à configurer
4. Sélectionner "l'état normal" du relais:
NO: normalement ouvert
NC: normalement fermé

5. Choisir le mode de commande de la sortie sélectionnée:

Impulsive: commande impulsive ou maintenue en fonction du temps réglé ("ON time" du point "6.")










Blinking: le relais commute plusieurs fois avec fréquence égale au temps réglé ("ON time du point "6.")

6. Saisir le temps d'ouverture/fermeture du relais (si "ON time = 0, la commande est maintenue); **Note:** (la valeur saisie est en " secondes ")

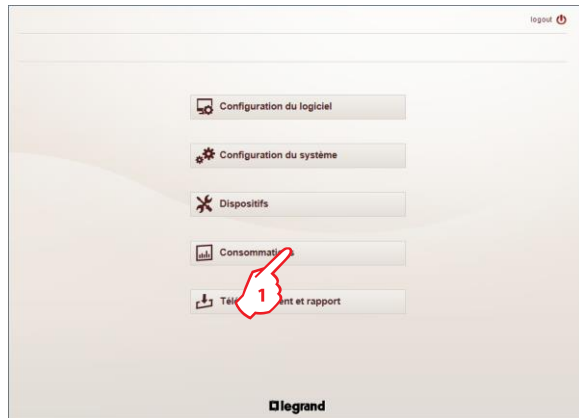
7. Cliquer sur "Write" pour confirmer les réglages

• Description du bouton de sélection du dispositif



1. Nom de la Passerelle a laquelle le dispositif est connecté
2. Nom du dispositif
3. Symboles des fonctions associées au dispositif
 -  Mesure
 -  Etat
 -  Commande
4. Ce symbole apparaît uniquement si le dispositif est un dispositif de protection et montre l'état du disjoncteur
 -  Ouvert
 -  Fermé
 -  Déclenché
5. Etat de la communication
 -  On
 -  Off
 -  Erreur de communication

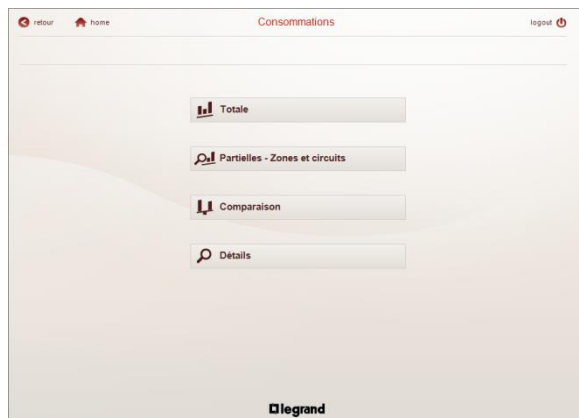
8.2.2 Consommations



Dans la page d'Accueil

1. Cliquer sur "Consommations"

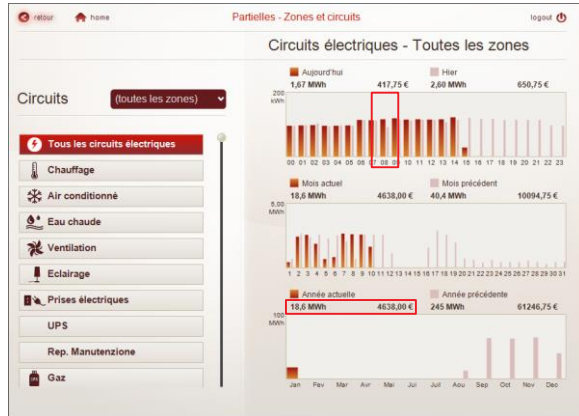
La page consommations s'affiche



4 modes, d'affichages des données, sont disponibles :

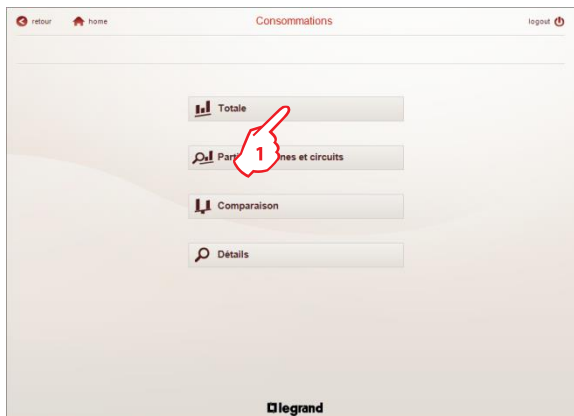
- **Totale** (Consommations de toute l'installation)
- **Partielles - Zones et circuits** (Consommations par Circuit et/ou Zone de mesure)
- **Comparaison** (Comparaison des Consommations Totales entre deux dispositifs)
- **Détails** (Consommation d'un seul Dispositif)

Pour chaque page sont disponibles:

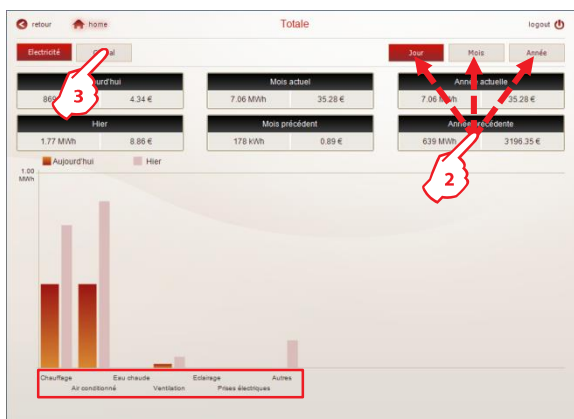


- Histogrammes des consommations divisés par:
 - Jour (par heures)
 - Mois (par jours)
 - Année (par mois)
- Comparaison de la valeur actuelle avec la précédente (ex. aujourd'hui/hier)
- Valeurs en:
 - kWh, m³ d'eau, m³ de gaz et "kWh équivalent" de gaz
 - € (ou autre devise configurée)

• TOTALE



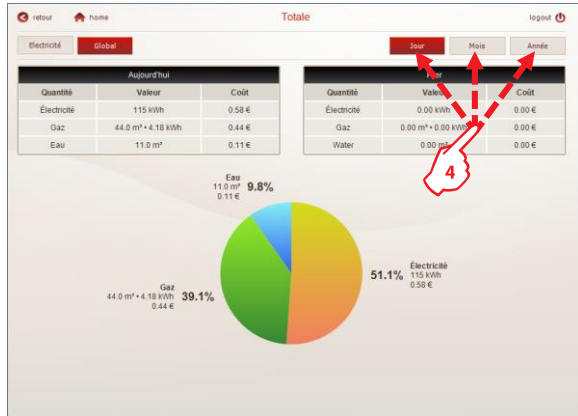
1. Cliquer sur "Totale"
La page des totaux s'affiche



Visualisation de la Consommation Totale d'Énergie (Ea+) sur histogrammes divisés par Circuit

2. Cliquer sur "Jour", "Mois" ou "Année" pour afficher les consommations sur une période de temps différente (Jour (heures) / Mois (jours) / Année (mois))
3. Cliquer sur "Global" pour afficher les consommations globales du système (Électricité, Eau et Gaz).

La page des "Consommations Globales" s'affiche

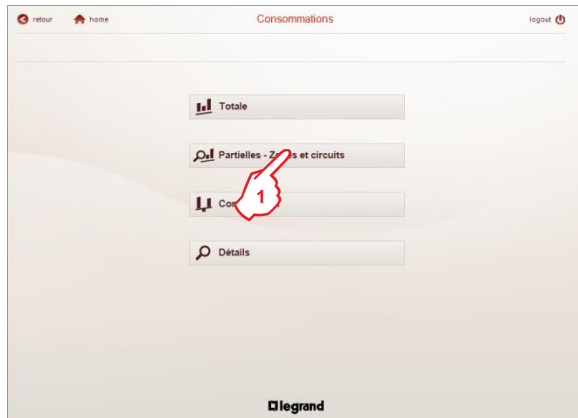


Visualisation de la Consommation Globale du système:

- consommation divisée par type:
Électricité (zone orange)
Gaz (zone verte)
Eau (zone bleue)
- consommations évaluées selon l'unité de mesure et selon la devise configurée

4. Cliquer sur "Jour", "Mois" ou "Année" pour afficher les consommations sur une période de temps différente (Jour (heures) / Mois (jours) / Année (mois))

• PARTIELLES - ZONES ET CIRCUITS



1. Cliquer sur "Partielles - Zones et circuits"

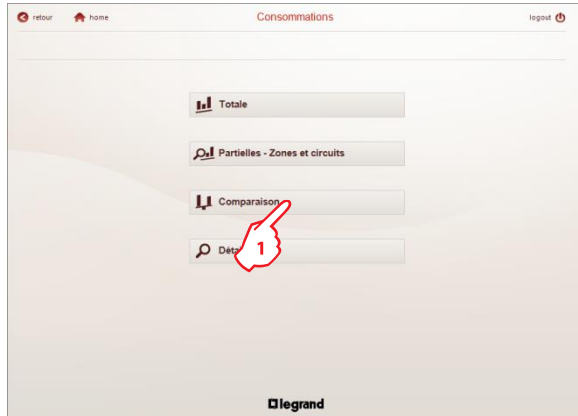


Visualisation des Consommations partielles sur histogrammes divisés par Jour / Mois / Année

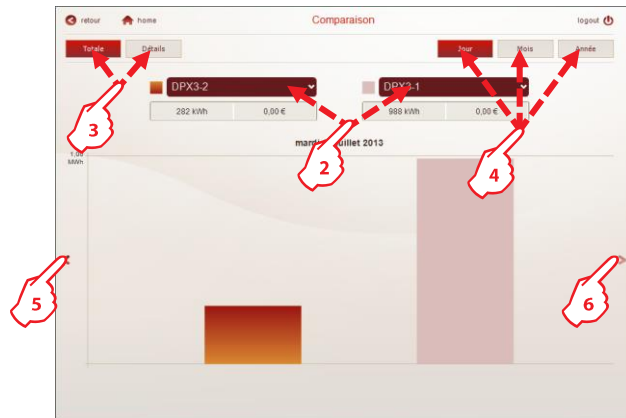
2. Cliquer pour afficher les consommations d'une zone de mesure spécifique ou "toutes les zones"

3. Cliquer pour afficher les consommations d'un Circuit spécifique (ex. Chauffage, Eau, Gaz, ...) ou "tous les circuits électriques"

• COMPARAISON



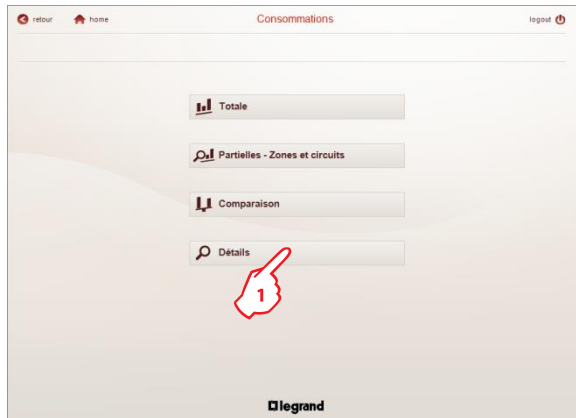
1. Cliquer sur "Comparaison"



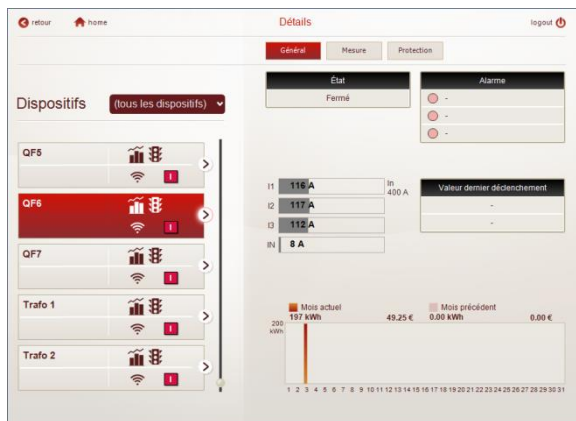
Comparaisons des Consommations (Ea+) entre deux Dispositifs, Zones / Circuits.

2. Cliquer pour sélectionner les deux Dispositifs / Zones / Circuits à comparer
Note: En sélectionnant deux Dispositifs / Zones / Circuits non homogènes (ex. Électricité et Gaz), la comparaison est évaluée seulement en fonction de la devise (€ ou autre devise) et non en fonction des unités de mesure. Il n'est pas possible de comparer kWh d'électricité et "kWh équivalents" de gaz.
3. Cliquer sur "Totale" ou "Détails" pour afficher les Consommations Globales ou Détaillées entre les deux Dispositifs / Zones / Circuits
4. Cliquer sur "Jour", "Mois" ou "Année" pour afficher les consommations sur une période de temps différente (Jour (heures) / Mois (jours) / Année (mois))
- 5.-6. Cliquer sur les flèches pour afficher la comparaison dans une période précédente (Hier/ Mois dernier / Année dernière)

• DÉTAILS



1. Cliquer sur "Détails"
La page Détails s'affiche.



La page est divisée en trois parties:

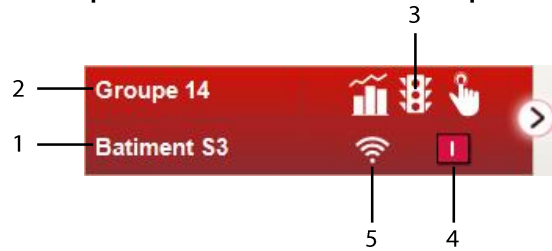
la partie **A** est la zone où sont affichés les dispositifs enregistrés par l'utilisateur avec leur caractéristiques et icônes d'état. Il est possible de choisir un dispositif par Zones / Circuits ou "tous les dispositifs"










la partie **B** est la zone où est possible de sélectionner quatre pages:

- Général: page de résumé dans laquelle sont affichées différentes données (Histogrammes d'Électricité, d'Eau et du Gaz, état du dispositif, alarmes,...) en fonction du type de dispositif sélectionné (compteur d'Électricité, d'Eau ou de Gaz avec sortie impulsions, compteur d'Électricité avec sortie RS485 ou, disjoncteur,...)
- Mesure: affichage des grandeurs électriques mesurées par un dispositif.
 - Dispositif de mesure de l'Électricité: Énergie, Puissance, Tensions / Courants / Fréquence, THD (si disponible sur le dispositif) et Harmoniques (si disponibles sur le dispositif)
 - Compteur d'Eau: consommation d'Eau
 - Compteurs de Gaz: consommation de Gaz
- État: page dédiée aux dispositifs EMS CX³; affichage de l'état pour chaque dispositif/groupe de dispositifs EMS CX³
- Protection: affichage de l'état des dispositifs de protection, des réglages, des alarmes et de l'historique des derniers déclenchements (seulement pour DPX³, DMX³ et blocs différentiels adaptables DX³ avec comptage/mesure intégrée)

la partie **C** est la zone où sont affichés les valeurs mesurées, l'état, les réglages, les alarmes et l'historique des derniers déclenchements du dispositif sélectionné.

• Description du bouton de sélection du dispositif



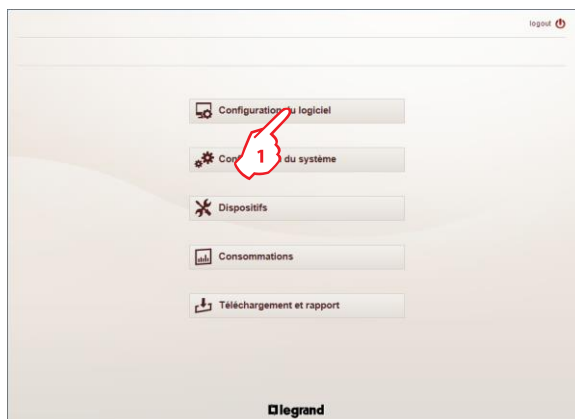
1. Zone de Mesure
2. Nom du dispositif
3. Symboles des fonctions associées au dispositif
 -  Mesure
 -  Etat
 -  Commande
4. Ce symbole apparaît uniquement si le dispositif est un dispositif de protection et montre l'état du disjoncteur
 -  Ouvert
 -  Fermé
 -  Déclenché
5. Etat de la communication
 -  On
 -  Off
 -  Erreur de communication

8.3 Historiques des consommations

Toutes les grandeurs mesurées sont automatiquement sauvegardées dans des fichiers "CSV" compatibles avec Excel ou lecteurs de fichier "csv".

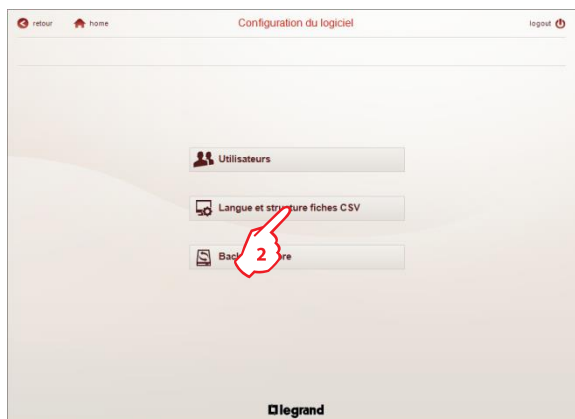
Il pourrait être nécessaire d'exporter ces fichiers pour manipuler les informations; pour ce faire, certains réglages dans le logiciel sont nécessaires.

8.3.1 Options des fichiers CSV

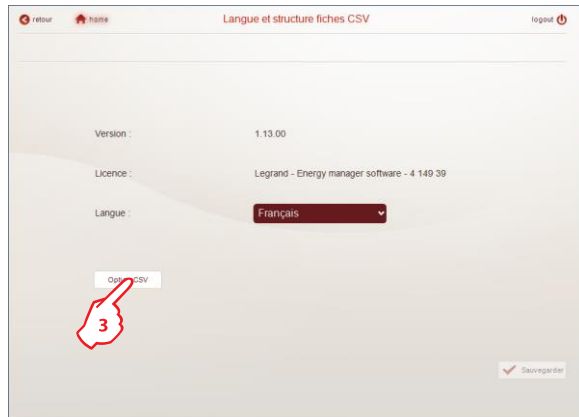


Dans la page d'accueil du logiciel

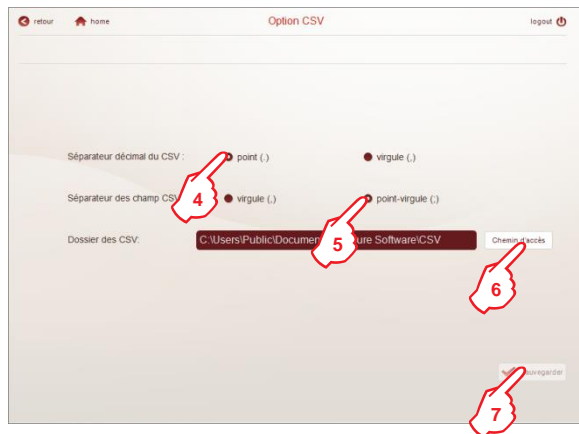
1. Cliquer sur "Configuration du logiciel"



2. Cliquer sur "Langue et structure fiches CSV"



3. Cliquer sur "Option CSV"











4. Cliquer pour régler le séparateur décimal: "point" ou "virgule" (par défaut)
5. Cliquer pour régler le séparateur des champs: "virgule" ou "point-virgule" (par défaut)
6. Cliquer sur "Chemin d'accès" pour sélectionner le dossier où sont sauvegardées les données
7. Cliquer sur "Sauvegarder" pour confirmer les réglages.

8.3.2 Gestion des fichiers CSV

Les fichiers CSV sont créés automatiquement en fonction des réglages effectués par l'utilisateur dans "Configuration du système".


Les fichiers sont sauvegardés dans le chemin réglé par l'utilisateur (voir § 6.3.2) dans les sous-dossiers suivants:

- "Check Energy Quality": contient les informations sur la qualité de l'énergie (selon la norme EN 50160) enregistrées par un dispositif défini comme "Dispositif Eq" dans le menu Passerelles et dispositifs (voir page 23)
 - "Devices": contient les données enregistrées par chaque dispositif (dispositifs multifonctions, compteurs d'énergie, etc.)
 - "Energies": contient les données relatives à la consommations d'énergie Ea+ (les fichiers sont enregistrés par "tous les dispositifs" / "Circuits" / "Zones")
 - "Gas": contient les données relatives à la consommations de gaz (les fichiers sont enregistrés par "Dispositifs" et "Zones")
 - "Overall Total": contient des données relatives à la consommation global d'énergie, d'eau et de gaz
 - "Settings": contient les fichiers qui montrent la structure détaillée du système par adresses IP et Modbus, zones, circuits, etc.
 - "States": contient les données sur l'état de chaque dispositif de protection (DPX³, DMX³, DX³ Blocs différentiels adaptables) ajouté par l'utilisateur.
- "Water": contient les données relatives à la consommations d'eau (les fichiers sont enregistrés par "Dispositifs" et "Zones")

	Check Energy Quality	30/04/2013 13:47
	Devices	09/01/2014 11:50
	Energies	10/01/2014 13:45
	Gas	10/01/2014 13:45
	Overall Total	07/01/2014 11:15
	Settings	03/05/2013 11:30
	States	10/01/2014 13:45
	Water	10/01/2014 13:45

• DOSSIER "CHECK ENERGY QUALITY"


Le dossier contient un fichier ".csv" nommé "CheckEQ_période d'échantillonnage-version fichier"

 CheckEQ_2014-1.csv


- période d'échantillonnage: année d'enregistrement
- version: augmente en cas de changements dans la configuration du système (changement du dispositif EQ)


• DOSSIER "DEVICES"


Le dossier contient un sous-dossier pour chaque dispositif enregistré dans le système. Nom du dossier "ID_Réf."

 1_04676

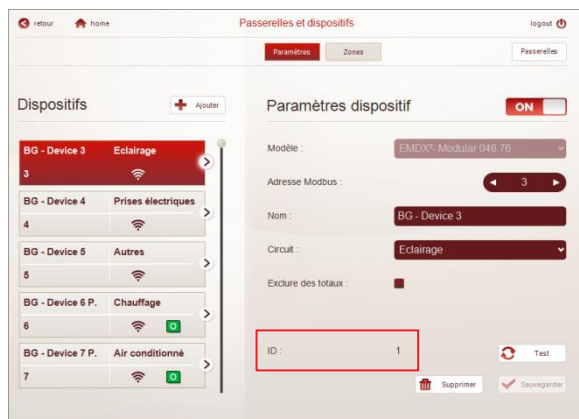
Chaque dossier dispositif contient une série de fichiers ".csv" nommés "ID_Réf._type des données enregistrées_période d'échantillonnage"

 1_04676_Energies_02-2013.csv

 1_04676_Statistiques_02-2013.csv

 1_04676_THD_08-2013.csv


- ID: (numéro d'identification du dispositif dans la base de données) est un numéro unique attribué au dispositif lors de la configuration du système et qui est indiqué dans la page Passerelle et dispositifs (voir image ci-dessous)
- Réf.: Référence catalogue du dispositif
- type des données enregistrées: énergies, statistiques, état, THD, etc.
- période d'échantillonnage : semaine ou mois et année d'enregistrement





• DOSSIER "ENERGIES"

Le dossier contient une série de fichiers ".csv" avec l'enregistrement des consommations par "Dispositifs", "Zones" et "Circuits".

Nome du fichier "type_période d'échantillonnage-version fichier"

 Devices_04-2013.csv

 Groups_04-2013-2.csv


 Loads_04-2013.csv


- type: consommations distribuées par dispositifs, zones ou circuits
- période d'échantillonnage: mois-année d'enregistrement
- version: augmente en cas de changements dans la configuration du système (ajout d'un Circuit / Zone / etc.)

• DOSSIER "GAS"

Le dossier contient une série de fichiers ".csv" avec l'enregistrement des consommations par "Dispositifs" et "Zones".

Nom du fichier "type_période d'échantillonnage-version fichier"

 Devices_04-2013.csv


 Groups_04-2013-2.csv


- type: consommations distribuées par dispositifs ou zones
- période d'échantillonnage: mois-année d'enregistrement
- version: augmente en cas de changements dans la configuration du système (ajout d'une Zone, etc.)

• DOSSIER "OVERALL TOTAL"

Le dossier contient une série de fichiers ".csv" avec l'enregistrement des consommations globales d'électricité, d'eau et de gaz

Nom du fichier "type_période d'échantillonnage-version fichier"


 OverallTotalCosts_01-2014.csv


 OverallTotalValues_01-2014.csv

- type: consommations distribuées par coûts (devise configurée) ou par valeurs (kWh d'énergie, m³ d'eau et m³ de gaz)
- période d'échantillonnage: mois-année d'enregistrement

• DOSSIER "SETTINGS"

Le dossier contient deux fichiers qui montrent la structure détaillée par adresses IP des Passerelles, adresses Modbus, zones, circuits, etc.


 EnergySettings.csv

 General.csv

• DOSSIER "STATE"

Le dossier contient l'historique des états pour chaque dispositif de protection (DPX³, DMX³, DX³ Blocs différentiels adaptables) ajouté par l'utilisateur.

Nom du fichier "États_ période d'échantillonnage"


 States_05-2013.csv


- période d'échantillonnage: mois-année d'enregistrement

• DOSSIER "WATER"

Le dossier contient une série de fichiers ".csv" avec l'enregistrement des consommations par "Dispositifs" et "Zones".

Nom du fichier "type_période d'échantillonnage-version fichier"

 Devices_04-2013.csv

 Groups_04-2013-2.csv

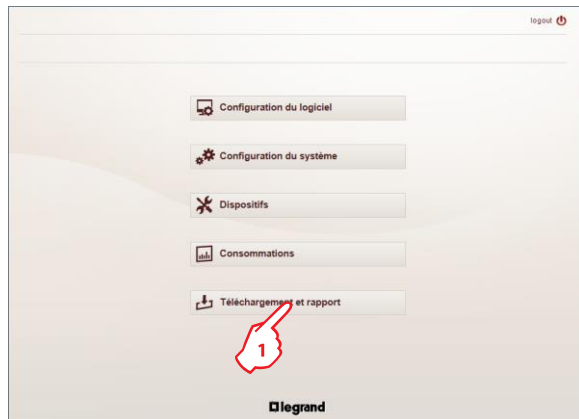
- type: consommations distribuées par dispositifs ou zones
- période d'échantillonnage: mois-année d'enregistrement
- version: augmente en cas de changements dans la configuration du système (ajout d'une Zone, etc.)

8.4 Téléchargement et Rapport

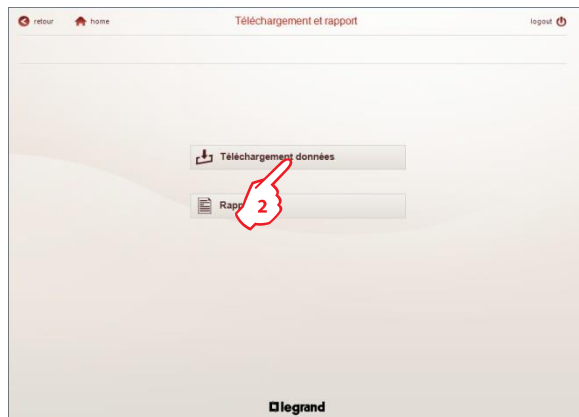
8.4.1 Téléchargement données

Cette fonction vous permet d'exporter directement les données de consommation en format ".csv" pour un seul dispositif, un group des dispositifs ou pour tous les dispositifs installés dans le système.

Dans la page d'accueil du logiciel



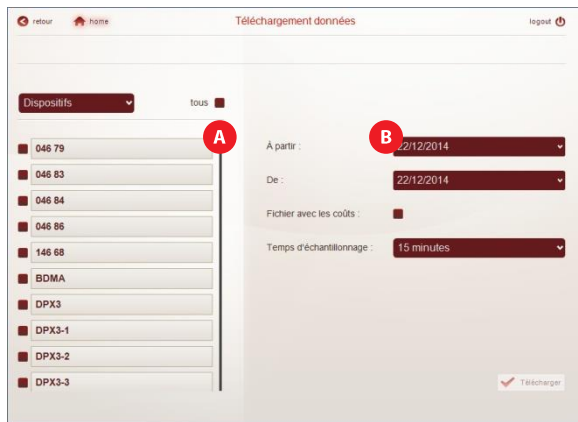
1. Cliquer sur "Téléchargement et rapport"



2. Cliquer sur "Téléchargement données"

La page de téléchargement des données s'affiche





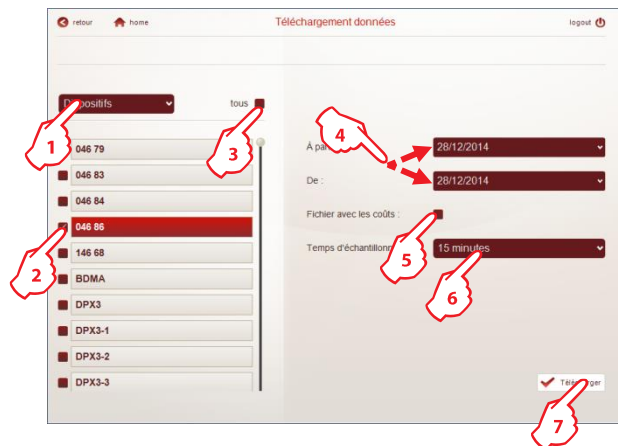
La page est divisée en deux parties:

la partie **A** est la zone où sont affichés les dispositifs enregistrés par l'utilisateur listés par nom. Il est possible de créer une liste des Dispositifs, Zone de Mesure ou Circuits

la partie **B** est la zone où est possible de sélectionner:

- la date de début et de fin de la période de référence (la date du jour est affichée par défaut)
- l'opportunité d'inclure dans le téléchargement le fichier des coûts aussi
- Temps d'échantillonnage: 15 minutes (par défaut), 1 heure, 1 jour ou 1 mois

Pour télécharger des fichiers csv:



1. Cliquer pour sélectionner le type de liste qui sera affichée: Dispositifs (par défaut), Zones ou Circuits

2. Cliquer sur le carré rouge pour sélectionner Dispositifs / Zones ou Circuits un par un (dernière sélection est surligné en rouge) ou 3. cliquer "tous" pour sélectionner tous les Dispositifs / Zones ou Circuits à la fois

4. Cliquer pour sélectionner la date de début et de fin

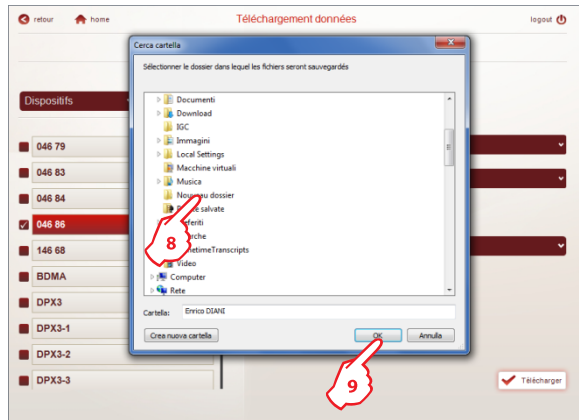
Note: si l'un des deux champs "date" est à l'avenir, le bouton "Télécharger" sera désactivé.

5. Cliquez si vous souhaitez d'inclure dans le téléchargement le fichier des coûts aussi

6. Choisir le temps d'échantillonnage selon lequel les données de consommation et les données des coûts seront regroupés

7. Cliquer sur "Télécharger" pour terminer le processus

Une fenêtre pop-up s'affiche



8. Sélectionner le dossier où enregistrer les fichiers (ex. Nouveau dossier), puis **9.** cliquer sur "OK"

Les fichiers sont maintenant téléchargés sur votre ordinateur à partir de la base de données du logiciel.

Note: les fichiers contiendront uniquement les données correctement enregistrées sur la base de données du logiciel; si un appareil est en état d'erreur de communication ou le logiciel ne est pas en cours d'exécution, les données de consommation ne seront pas présents sur les fichiers téléchargés.

Dans le dossier de destination, vous trouverez un fichier avec les données de consommation et un fichier des données de coûts pour les consommations d'électricité, d'eau et du gaz pour le Dispositif(s) / Circuit(s) ou Zone(s) sélectionné(s)

Devices consumption Electricity Cost.csv	30/04/2015 12:09
Devices consumption Electricity.csv	30/04/2015 12:09
Devices consumption Gas Cost.csv	30/04/2015 12:09
Devices consumption Gas.csv	30/04/2015 12:09
Devices consumption Water Cost.csv	30/04/2015 12:09
Devices consumption Water.csv	30/04/2015 12:09
Groups consumption Electricity Cost.csv	30/04/2015 12:09
Groups consumption Electricity.csv	30/04/2015 12:09
Groups consumption Gas Cost.csv	30/04/2015 12:09
Groups consumption Gas.csv	30/04/2015 12:09
Groups consumption Water Cost.csv	30/04/2015 12:09
Groups consumption Water.csv	30/04/2015 12:09
Loads consumption Cost.csv	30/04/2015 12:10
Loads consumption.csv	30/04/2015 12:10

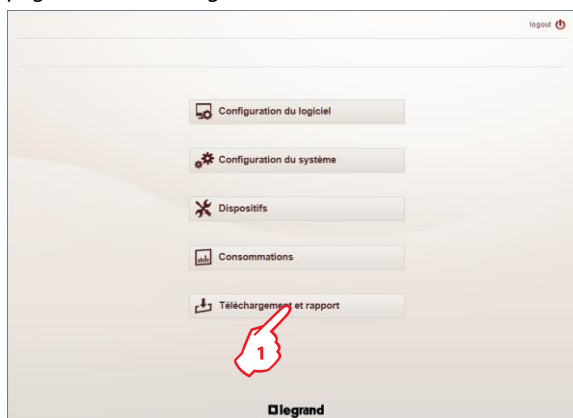
8.4.2 Rapports

Cette fonction vous permet de créer un rapport ".pdf" à partir de données contenues dans la base de données enregistrée du logiciel.

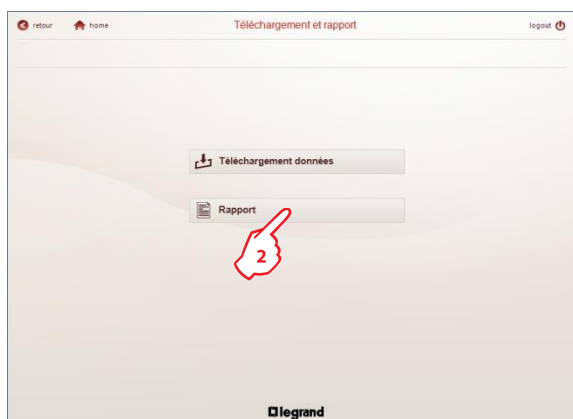
Deux types de rapports sont disponibles:

- un rapport général, mensuel ou annuel, contenant les données de consommation globale du système divisée par type: Électricité, Eau et Gaz
- un rapport détaillé, mensuel ou annuel, contenant les données de consommation du Dispositif(s) sélectionné(s).

Dans la page d'accueil du logiciel

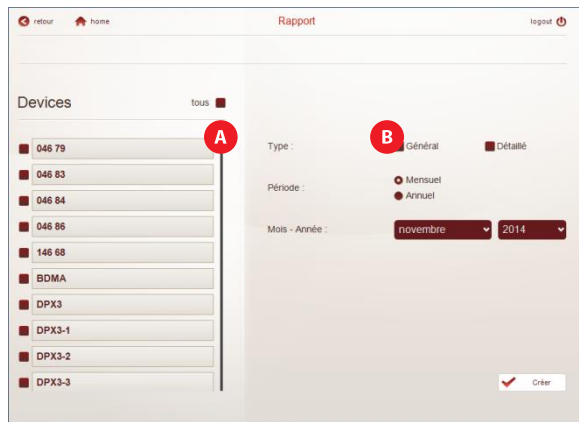


1. Cliquer sur "Téléchargement et rapport"



2. Cliquer sur "Rapport"

La page de création des rapports s'affiche



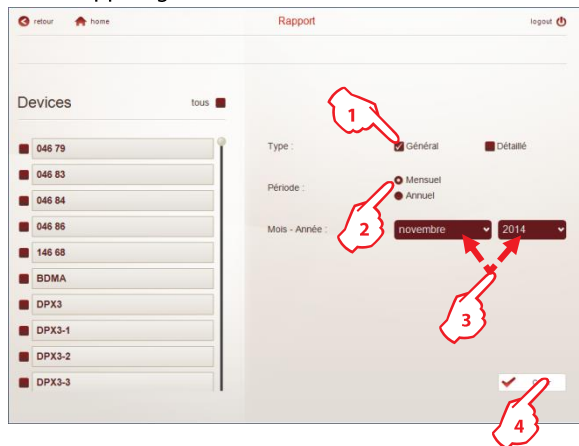
La page est divisée en deux parties:

la partie **A** est la zone où sont affichés les dispositifs enregistrés par l'utilisateur listés par nom

la partie **B** est la zone où est possible de sélectionner:

- le type de rapport: Général ou Détaillé
- la période: Rapport Mensuel ou Annuel
- un mois ou une année spécifique

Pour créer un Rapport général:



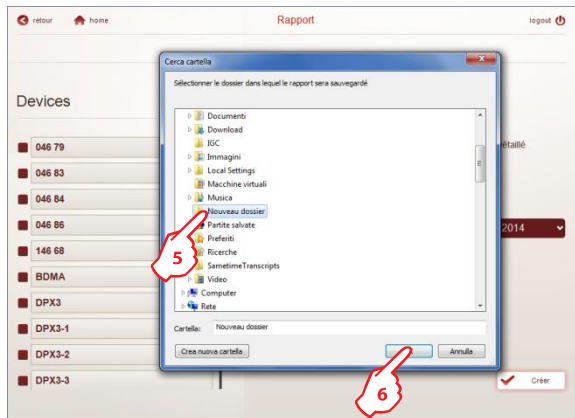
Pour créer ce type de rapport, il n'est pas nécessaire de sélectionner n'importe quel dispositif parce ce type de rapport est un document général que contient les données Globales de consommation.

1. Sélectionner "Général"
2. Cliquer pour choisir la période du rapport: mensuel ou annuel
3. Choisir le mois et l'année (pour les rapports mensuels) ou seulement l'année (pour les rapports annuels)

Note: si le mois sélectionné est dans le futur, le bouton "Créer" sera désactivé.

4. Cliquer sur "Créer" pour compléter le processus

Une fenêtre pop-up s'affiche



5. Sélectionner le dossier où enregistrer les fichiers (ex. Nouveau dossier), puis 6. cliquer sur "OK"

Les fichiers de rapport sont maintenant créés sur votre ordinateur en manipulant et en combinant les données de la base de données du logiciel

Note: les fichiers contiendront uniquement les données correctement enregistrées sur la base de données du logiciel; si un appareil est en état d'erreur de communication ou le logiciel ne est pas en cours d'exécution, les données de consommation ne seront pas présents sur les fichiers téléchargés

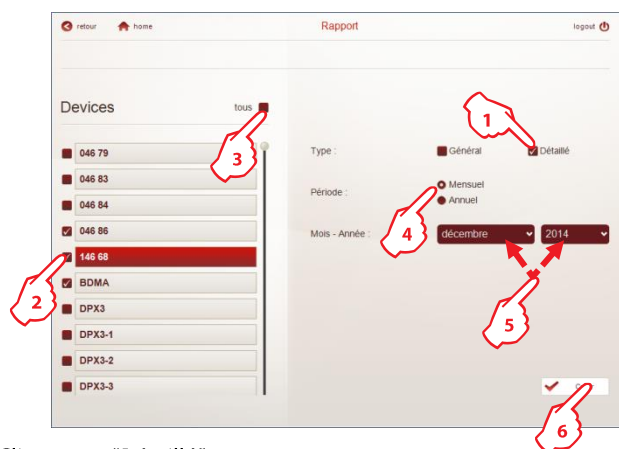
Dans le dossier de destination, vous trouverez un fichier nommé:
"Type du rapport et période"

Monthly report 03-2014.pdf

Yearly report 2014.pdf

- type du rapport: mensuel ou annuel
- période: mois-année (pour rapports mensuels) ou année (pour rapports annuels)

Pour créer un Rapport détaillé:



1. Cliquer sur "Détaillé"

2. Cliquer sur le carré rouge pour sélectionner des Dispositif un par un (le dernière sélection est surligné en rouge) ou 3. cliquer "tous" pour sélectionner tous les Dispositifs à la fois.

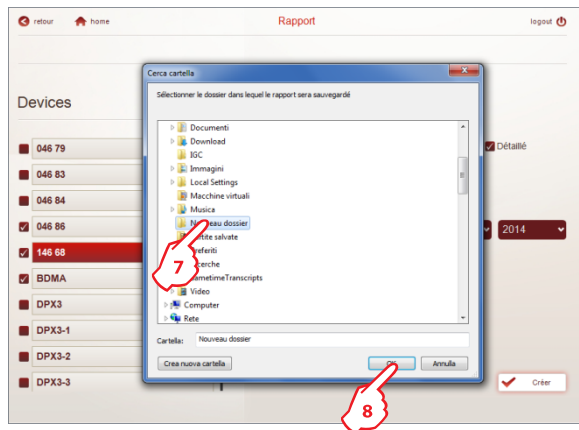
4. Cliquer pour sélectionner la période du report: Mensuel ou Annuel

5. Choisir le mois et l'année (pour les rapports mensuels) ou seulement l'année (pour les rapports annuels)

Note: si le mois sélectionné est dans le futur, le bouton "Créer" sera désactivé.

6. Cliquer sur "Créer" pour compléter le processus

Une fenêtre pop-up s'affiche





7. Sélectionner le dossier où enregistrer les fichiers (ex. Nouveau dossier), puis 8. cliquer sur "OK"

Les fichiers de rapport sont maintenant créés sur votre ordinateur en manipulant et en combinant les données de la base de données du logiciel

Note: les fichiers contiendront uniquement les données correctement enregistrées sur la base de données du logiciel; si un appareil est en état d'erreur de communication ou le logiciel ne est pas en cours d'exécution, les données de consommation ne seront pas présentes sur les fichiers téléchargés

Dans le dossier de destination, vous trouverez un fichier nommé: "Type du rapport et période"

 Detailed monthly report 03-2014.pdf

 Detailed yearly report 2014.pdf

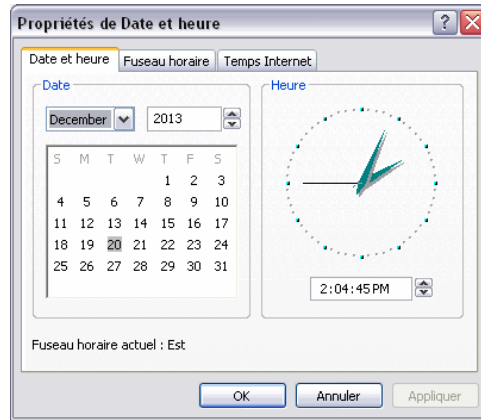
- type du rapport: mensuel ou annuel
- période: mois-année (pour rapports mensuels) ou année (pour rapports annuels)

Note: Est toujours possible créer au même temps les rapports générale et détaillé du même type

8.5 Changement de date et d'heure sur l'ordinateur

Opération Critique!

Cette opération affecte l'enregistrement des données et la création des fichiers CSV (risque d'écrasement ou de perte de données).

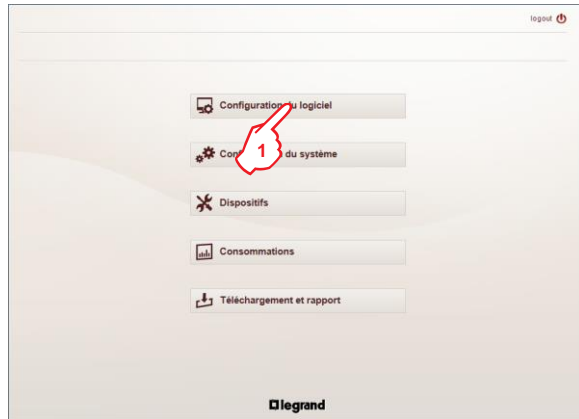


Note: après le changement de date et/ou d'heure sur l'ordinateur, il faut redémarrer l'application.

9 Sauvegarde et Restauration

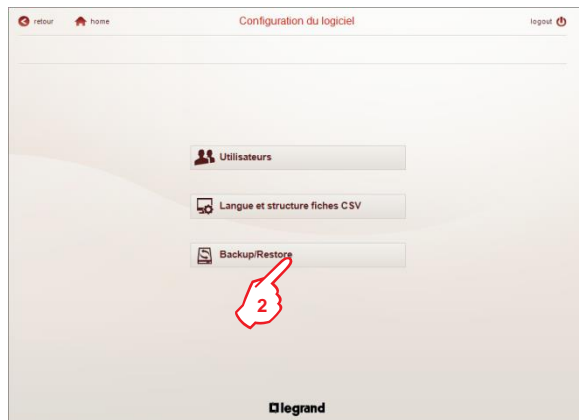
Ces procédures sont utilisées pour créer une sauvegarde de la configuration du logiciel et effectuer la restauration d'une configuration sauvegardée

9.1 Procédure de Sauvegarde



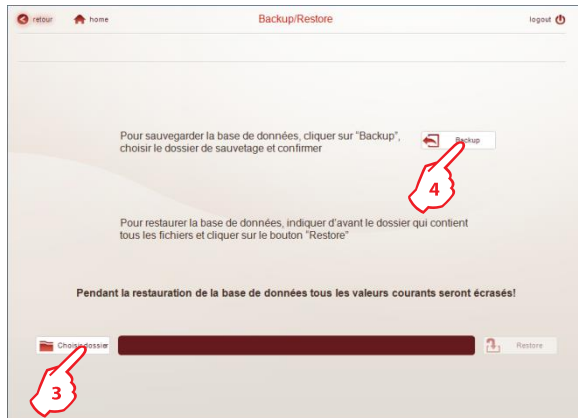
Dans la page d'accueil du logiciel

1. Cliquer sur "Configuration du logiciel"



2. Cliquer sur "Backup/Restore"

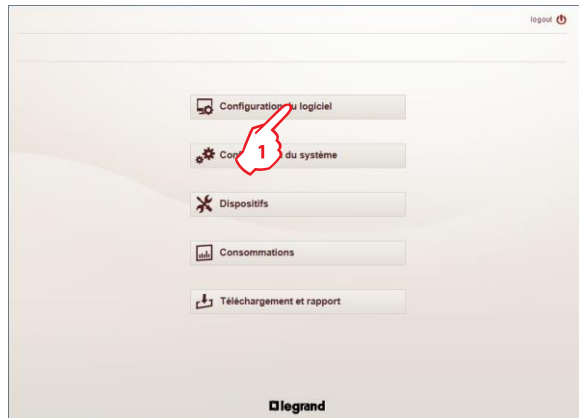
La page de Backup/Restore s'affiche



3. Choisir le dossier où les fichiers seront sauvegardés et confirmer le choix.
4. Cliquer sur "Backup" pour exécuter la fonction.

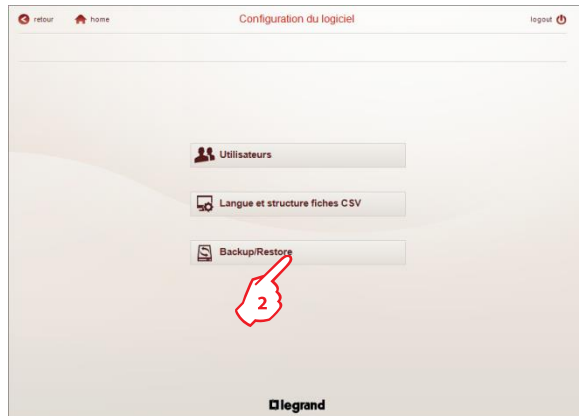
Note: ne pas modifier le contenu du dossier pour éviter des problèmes lors de la procédure de restauration! (noms et types des fichiers, etc...)

9.2 Procédure de Restauration



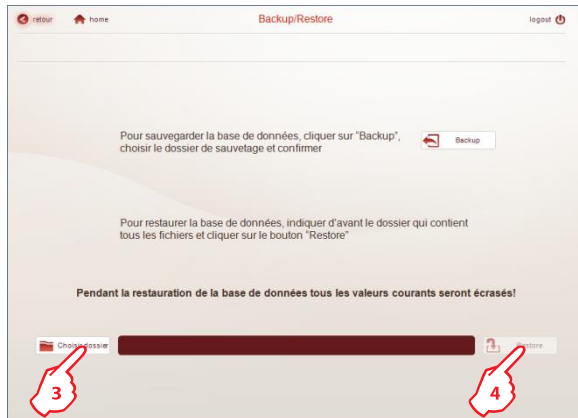
Dans la page d'accueil de la logiciel

1. Cliquer sur "Configuration du logiciel"



2. Cliquer sur "Backup/Restore"

La page de Backup/Restore s'affiche



3. Spécifier le dossier contenant les fichiers à restaurer et confirmer le choix.
4. Cliquer sur "Restore" pour exécuter la fonction.

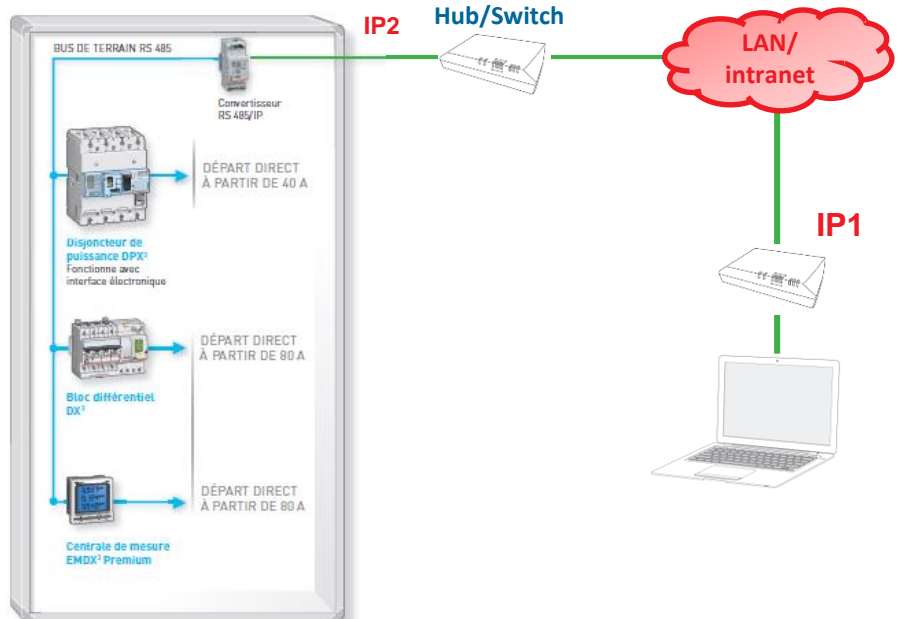
Note: le bon résultat de l'opération sera garanti seulement si le contenu du dossier n'a pas été modifié après la sauvegarde (noms et types des fichiers, etc...)

10. Types de réseaux et modalités d'accès

10.1 LAN/Intranet

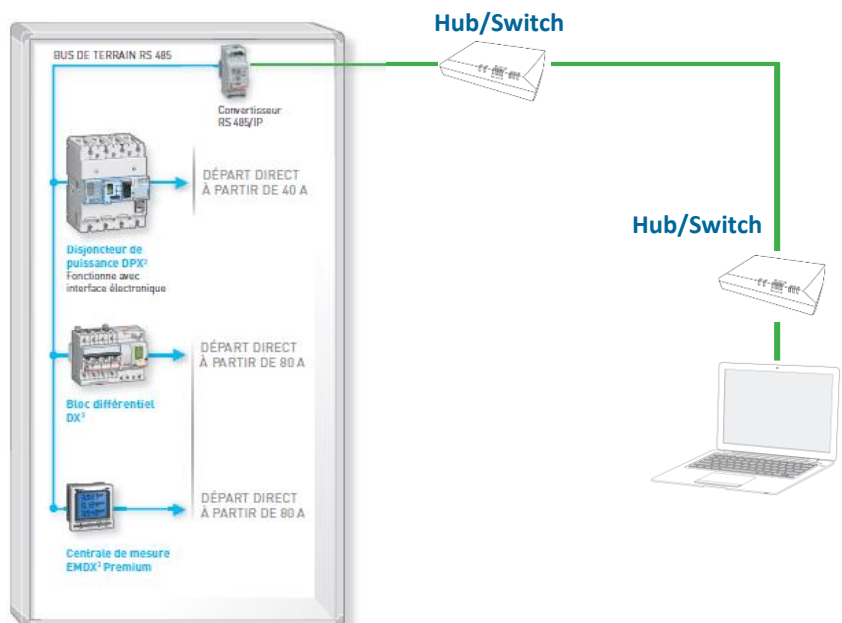
Réseau Privé

Adresses et droits gérés par le Gestionnaire du Bâtiment



10.1.1 Ports

- Logiciel/Ordinateur vers la Passerelle:
 - Port 502, Modbus TCP





LEGRAND
Pro and Consumer Service
BP 30076
87002 LIMOGES CEDEX FRANCE
www.legrand.com